

# Mediterraneo

# DIA SIEZE

Director:  
Tomás Alvarez

N.º 46  
DOMINGO, 29 de  
septiembre de 1985



## El noble arte de la cetrería

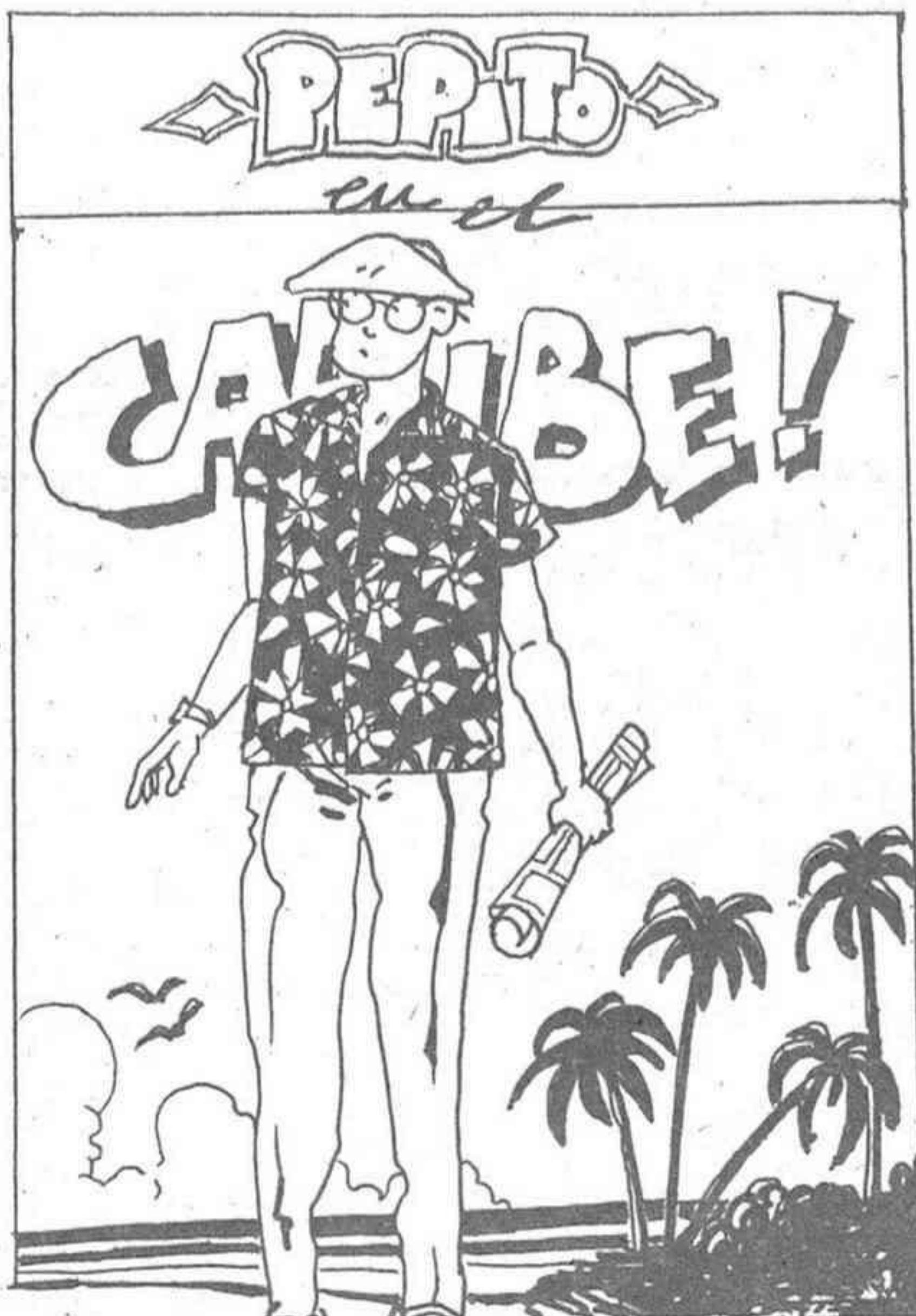
Cuentan las leyendas que hace miles de años, y en las estepas asiáticas, tribus de pastores cazaban con lanzas una especie de avutardas, llamadas húbaras. Ante la dificultad de hacerlo con estas rudimentarias armas se percataron de que las aves de presa se arremolinaban ante las bandadas de húbaras y las cazaban con facilidad. Vieron que podían adiestrar a estas aves de presa y las incluyeron en sus sesiones de caza, como un instrumento de ayuda a estas labores. Así empezaría el arte de la cetrería. En un principio sería acetrería. La historia se encargaría de dar protagonismo a este noble arte. La Edad Media, el Renacimiento, la época romántica fueron momentos dorados de la cetrería. Hoy en día, y pese a las condiciones poco favorables a la práctica de este arte, unos pocos aficionados en nuestro país mantienen la llama. Halcones, azores, gavilanes, esmerejones, son los héroes, junto al cetrero, de una aventura consistente en cazar, por el mero placer de cazar, dando un espectáculo de belleza y precisión viendo volar a estas aves.

# LENTES DE CONTACTO

GENERAL  
OPTICA

Enmedio, 23





## De cómic

J. BORT

Finaliza en este último número de Zona 84 la 5.ª parte de El hijo de Vam del yugoeslavo Kordej y que apareció por primera vez en el número 1 de la citada revista. Y es curioso observar, que esta historieta que resulta densa tanto de contenido como de dibujo, y que la hace igual para poder apreciarla en álbum, esta editorial que no hace sino clamar y declarar que está por la defensa y dignificación del cómic, se haya empeñado en serializarla con lo cual sacrifica toda la obra, dejando al aficionado una única alternativa si quiere apreciarla bien y en su conjunto, esto es, esperar a que concluya para releerla de un tirón desde el principio, cuando hubiese sido más lógico y honesto, tanto para el autor como para el lector, el publicarla en álbum.

Tema este de los álbumes que también tiene su miga con la citada editorial, dado que sus ediciones en álbum, todo son recopilaciones de obras serializadas, a excepción de Male Call, del cual también aparecieron algunas tiras en una de sus revistas. Lo cual resulta contradictorio con esas declaraciones que hacen de que sus álbumes tienen tiradas cortas y caras, porque se venden pocos, cuando otras editoriales tienen colecciones de obras serializadas solamente a través de álbumes, aún contando con revistas propias donde podrían muy bien serializarlas. Y es que por la boca muere el pez.

Se dijo en su día, pero por si hay interesados despistados, Marculeta/editor tiene en el mercado una colección denominada Eurostantoons que va por su número 7, de contenido porno sado-masoquista,

tamaño bolsillo y editada en color sepia, al abusivo precio de 800 ptas. cada uno. Se advierte que la calidad tanto de edición como de dibujo es bastante floja, y su único interés puede residir en ser pieza de curiosidad o pajilleros tardíos. Avisados estáis. La dirección, para posibles interesados pese a la advertencia es: Apartado de correos 36012, 08080 Barcelona.

Por su parte Grijalbo en su afán de publicar todas las obras de Lauzier, ha sacado recientemente La carrera del ratón, publicada serializada en su día en la desaparecida revista Bésame mucho, y en la cual se basó el espectáculo Glups! de Dagom Dagoll.

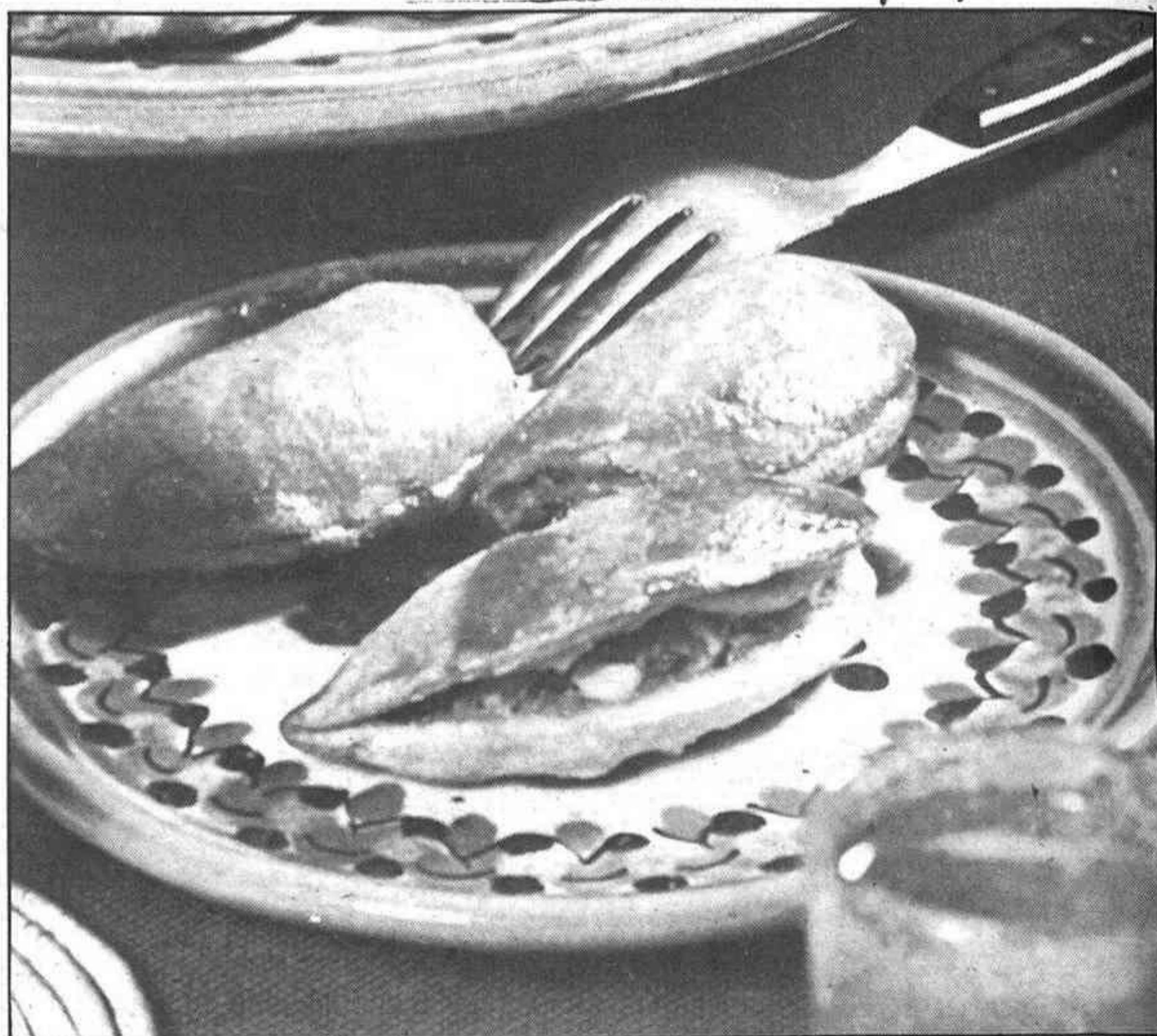
Sigue también en Cairo la última aventura de Rocco Vargas de Torres, al cual se le nota la mutación progresiva de su estilo, que todavía no termina de encontrarse, quizás por un exceso de líneas que a pesar de conseguir que sea plano y por lo tanto ideal para el color, siguen enmarañando un tanto las viñetas.

Nuevo álbum recopilatorio de la saga de Torpedo 1936 a cargo del Toutain Editor y van tres, siguiendo con la misma tónica de calidad de edición y precio popular, 550 ptas. este.

Interimagen la editorial que se montó el Bea, ha lanzado una publicación humorística titulada Gatopato de la que hay dos números en el mercado, a un precio acorde con lo que ofrece, 125 ptas., o sea floja, tiene el proyecto de sacar otra con material yanqui procedente de la publicación que Neal Adams tiene por aquellos lares, a un precio inferior a las actuales revistas en el mercado. Veremos.

## Cocina

### Empanadas



Estas empanadas ligeras de carne, muy semejantes a los piroshki rusos, se consideran una especialidad de la cocina chilena, pero de una forma u otra, se encuentran en todos los países sudamericanos. En Chile se acostumbra a hacer muy condimentadas y picantes, con pimientas de Cayena o con chiles picados. Pueden recubrirse con yema de huevo y meterse al horno sobre una chapa de hornear.

**Ingredientes:** 500 gr. de harina, 1. cucharadita de polvos para tartas, 2 huevos, sal, un poco de leche templada, 200 gr. de mantequilla o margarina, 250 gr. de restos de carne bien cocida, 2 cebollas, 1 diente de ajo, 1 pimienta, 2 cucharadas de aceite, 2 huevos cocidos duros, 8 aceitunas verdes, 50 gr. de pasas, pimienta, pimentón, mejorana y grasa para hornear.

## Diario de la luna

PAU ARENOS



### Nostalgia

La sala permanece en una recogedora penumbra. Sobre el escenario haces de luz y abajo varias mesas con clientela. Los camareros cruzan sigilosos los veladores de mármol. Breves conversaciones entre tragos de oscuridad. La música suena como una letanía tranquilizadora. De repente estridencias de trompetas y una explosión de color en las tablas. Plumas, púrpura y el sabor de otros tiempos.

—¡Señoras y señores, les ofrecemos el espectáculo del ayer, de los sueños inalcanzables! ¡La nostalgia llenará de nuevo sus corazones y disfrutarán de una efímera melancolía!

Los números desfilan uno tras otro. El espíritu de Liza Minelli

corre por la pista entre estertores de placer del público. Copas de burbujas manchan el paladar de la gente. El music-hall, el viejo music-hall.

### Me gustaría

Me gustaría escribir de la espuma de la cerveza, de la yema del huevo frito, del rastro de las hormigas en la tierra, del color del agua. Me gustaría pintar las letras de un libro de mil páginas, el vuelo de las gaviotas, el sabor del sauce mojado y las vivencias de un juguete roto. Me gustaría imaginar nubes de papel de cebolla, los cabellos de una mujer, lunas brillando como soles y soles negros como lunas. Me gustaría...

### La moda

La moda está de moda. José

Miguel Ullán dice: «Toda moda es lo mismo: hojarasca cambiante. De la hoja de parra a la hojarasca de laurel. Fundir, recomenzar. Rendirse a la evidencia. Extender el rumor —hoja de ruta— de que se tiene algo que esconder algo que deshojar, algo que compartir».

### La calle

El domingo por la mañana es día de fiesta en la calle. Las mujeres, cogidas del brazo de sus maridos, pasean luciendo los últimos modelos. La gente recorre la acera saludando a los vecinos, mostrando dientes hipócritas y sonrisas de carmesí. Los domingos por la mañana la luz brilla de otro modo en la calle. En realidad allí nunca ocurre nada.



## Psicoestética

## El modo de interpretar un papel

En una entrevista que le hicieron hace poco en televisión española a la actriz Nuria Espert, le preguntaron si durante la entrevista estaba interpretando. (El locutor preguntó esto al observar sus gestos sincronizados y elegantes, una mirada segura, un tono de voz adecuado, etc.) Su respuesta fue clara «Por supuesto que sí, estoy representando mi propio papel, trato de parecer una persona agradable, madura, simpática, etc., ante las personas que pueda llegar mi imagen».

Nuria Espert por su trabajo de actriz ha aprendido a representar a los distintos personajes que tiene que poner en escena... mujeres altivas, orgullosas, amables, inteligentes. Ha interpretado papeles de reina, campesina, mujer pobre o rica, etc. Fruto de su larga trayectoria de trabajo además de conseguir ser una gran actriz, porque sabe interpretar, consigue «parecer que es» una gran actriz, porque sabe interpretar su propio papel.

Quizá a la gente del teatro, o del cine, le resulte más fácil porque su trabajo transcurre dentro de la interpretación, aunque la necesidad que todos tenemos de saber interpretar nuestro propio papel, es la misma que la del actor en su vida privada.

Es necesario que el médico, a través de su imagen, sea capaz de comunicarle al enfermo seguri-

dad, el paciente debe salir de la consulta con la plena seguridad de que su salud en manos del médico está garantizada.

El abogado debe demostrar de entrada su seriedad en los asuntos privados y su habilidad para resolver cualquier caso que el cliente le encomiende.

Así como el músico concertista, que sube a un escenario y aún sin hacer sonar melodía alguna, ya da la sensación de ser un buen músico, tiene el éxito casi asegurado.

Quizá alguien se pregunte ¿cómo se puede parecer un buen músico antes de hacer sonar las notas? Del mismo modo, —como muchas veces ocurre— que sin el médico habernos curado, y ya tenemos confianza en él. Pero, ¿cómo se pueden transmitir esas sensaciones? Casi como en el teatro. Un actor sólo representa bien el papel de mendigo, si viste como tal, gesticula mira y habla del mismo modo que lo haría un verdadero mendigo. Esto se consigue partiendo de un estudio del papel que se tiene que interpretar.

Por esta razón, para saber interpretar el papel que nos corresponde, en la escena diaria de este gran teatro, que es la vida misma, debemos partir del conocimiento de nosotros mismos y del ambiente que nos rodea, para corresponder como mínimo a lo que los demás esperan de nosotros.

Centelles. Torner



Hay gestos que pueden hacernos defraudar, aunque todo es cuestión de saber la impresión que fomentamos

## Consejos sobre situaciones de peligro

De todos es sabido las consecuencias producidas por un terremoto cuando éste ya ha finalizado, lo tenemos bien patente en el acaecido en México y no es que todos los que se producen a través de los años sean de tan gran magnitud, Castellón y su provincia por el momento podemos estar tranquilos ya que no es zona de influencia de los mismos.

No por eso debemos de estar tranquilos, ya que en algún momento en algún viaje que realicemos lo hagamos a algún país que esté bajo la zona de influencia de los seísmos. Si por desgracia esto ocurre y empezamos a sentir los efectos del mismo, lo primero que hay que hacer es que bajo ningún concepto perdamos la serenidad y si se encuentra en una ciudad y está circulando por la calle y a pie, no debe de acercarse ni correr por debajo de los inmuebles, ya que hay peligro de desprendimientos de balcones, ventanas o cualquier trozo de pared.

Hay que huir de los edificios y de cualquier tipo de torres, cables, y desplazarse rápidamente a los lugares descampados y mantenerse allí hasta que todo haya cesado. Si el temblor le sorprende dentro de una casa, no se mueva ya que tiene mayor peligro si intenta salir que si permanece quieto, en la habitación que se encuentre debe de resguardarse debajo de algún mueble o cama, y alejarse de las paredes, ventanas y balcones, de todo lo que dé al exterior.

Si el terremoto le sorprende conduciendo un automóvil, debe de parar el vehículo y mantenerse dentro de él, si nota que el seísmo le hace temblar el coche y vibra mucho, es más seguro guarnecerse dentro hasta que este pase. Una



vez ya finalizado y se vuelve a poner en marcha esté atento a la carretera, por si hubiera cualquier objeto, muros o cables del tendido eléctrico tumbados en el suelo y sobre todo procure no encender ninguna clase de fuego, ya que hay riesgo de escapes de gas y se produzca una explosión.

Después de haber finalizado los terremotos, si éstos se producen

en mar o cerca de la costa, hay que estar prevenidos pues estos suelen producir maremotos, y hacen que en el mar se originen olas de muchos metros de altura, por lo que hay que tener en cuenta y prepararse contra cualquier eventualidad.

Los puntos que hay que tener en cuenta son, acatar las órdenes que den las autoridades, no contem-

plar las olas desde la playa u evadir rápidamente a los lugares cerca de la costa y refugiarse en sitios altos y bien seguros, hacia cualquier montaña cercana y con la altura suficiente para no tener ningún percance. Por lo que de momento en nuestra zona no hay que preocuparse mucho, pero si ocurriera algún maremoto en la costa de Castellón que produjera

olas como en Acapulco con una altura de quince metros, la fuerza de éstas aunque no llegaría a Castellón ciudad, por tener una altura superior a estos metros, la fuerza con que esta agua se introduciría por el río Mijares y el río Seco a la vez dejaría a Castellón casi completamente aislado, pero no hay que preocuparse por ello.

Manuel Cortés



CINE

# Ava al desnudo

Albert Vicent

Introducido por su hermano Herman, Joseph Leo Mankiewicz irrumpió en la industria cinematográfica norteamericana como redactor de rótulos para películas mudas cuando el cine estaba a punto de hacerse sonoro a golpes de jazz, un comienzo paradójico para uno de los personajes que más creatividad ha aportado a los diálogos cinematográficos. Su ascenso en el medio le condujo a desempeñar tareas de guionista, productor ejecutivo, director a sueldo y, cuando tuvo conciencia de que un director no es sino una marioneta a la que un productor le corta los hijos con el montaje, alcanzó la todopoderosa figura de guionista-director-productor, fundando para ello en 1954 su propia productora, la Figaro Incorporated.

«La condesa descalza» (1954), la primera de las dos únicas películas que Mankiewicz filmó en esas condiciones —la otra sería «The Quiet American», supuso algo más que un título a tener en cuenta en una filmografía de lujo, fue una bofetada al rostro hipócrita de una industria que se empeñaba —y continúa haciéndolo en mediocrizar los talentos que en ella afloraban, constriñéndolos en fórmulas narrativas que empobrecieron con el paso de los años. Concedor de los sucios entresijos que sustentan a Hollywood, Mankiewicz consiguió que «La condesa descalza» fuera a un tiempo un maravilloso incesto entre el melodrama y la tragedia y una acusación hacia aquellos que se sirven del poder para comprar a quienes les rodean.

Enriquecido por una estructura narrativa fraccionada, el film remite directamente a títulos como «Ciudadano Kane» de Welles —del que Herman M. fue guionista y a «Eva al desnudo», del propio Mankiewicz. Como en ellos, «La condesa descalza» traza la biografía de un personaje —en este caso María Vargas (Ava Gardner) surgido de la nada para alcanzar el éxito social —como condesa Torlato Favri— y artístico —como María d'Amata—. Al igual que en «Carta a tres esposas» y «De repente el último verano», Mankiewicz se sirve del flash back para recom-



poner el retrato de un personaje que, desde el arranque de la cinta, se nos presenta idealizado. Los distintos recuerdos de quienes asisten a su entierro desvelan que lo único cierto que hay en la pálida escultura que preside el funeral son los pies desnudos de una mujer que renunciaba a los zapatos «para estar segura de tener los pies sobre la tierra».

## María Vargas o la actualidad de la mujer libre

María Vargas, de bailaora española a condesa italiana pasando por estrella cinematográfica en la fantasía filmica de Mankiewicz. Margarita Cansino, bailarina de padres españoles rebautizada como Rita Hayworth, señora

de Orson Welles y princesa Ali Khan en la vida real. En «La condesa descalza» las referencias se entrelazan y se reverencian porque, como el propio Mankiewicz apunta, la vida real y los guiones se confunden, aunque aquella siempre es más vulgar.

En torno a María Vargas se suceden una serie de personajes que, frágiles en sí mismos, luchan por mantenerse íntegros dentro del código moral que todo ambiente impone. En medio de ellos, María Vargas establece su propia moral, lo cual le hace diferente y por lo tanto marginada en aquello que más desea, el amor. Tan solo el director Harry Daves (Humphrey Bogart) consigue comprenderla y respetarla.

Rebelde entre los convencionalismos que le atrapan, María Var-

gas se enfrenta a los hombres que desean poseerla: Derrota a Kirk Edwards humillándole de la misma forma que él disfruta vejando a sus subordinados, evita a Bravano, que sólo desea las apariencias, y no alcanza la plenitud en su relación con el único hombre al que ama, el conde, homosexual en un guión original que el miedo a la censura convirtió en impotente por heridas de guerra. Honesta y libre en sí misma, desprecia el poder y la corrupción arrojándose a los brazos de sus «primos», gente de clase baja que le devuelven la libertad de su juventud. Sin embargo, la desviación siempre es castigada y, en su deseo de hacer feliz a una dinastía que se extingue con la impotencia, María muere en el intento de dar un hijo ilegítimo al conde. Instintiva y

apasionada, como lo demuestra el ya mítico baile —descalza, por supuesto— en el campamento gitano, María Vargas, pese a ser deseada por todos, no se vende, reservándose para el único hombre que no puede amarla. Treinta años después del estreno, el personaje de María Vargas como mujer libre con respecto a los demás pero atrapada en sí misma sigue teniendo validez. Su réplica masculina, Harry Daves, director ex-alcohólico interpretado por Bogart, confidente, consejero, psiquiatra y padrino de María Vargas, remite directamente a Herman Mankiewicz, guionista que ahogó en alcohol su derrota con los productores. Indirectamente, Harry Daves homenajea a Gregory La Cava, H. Hawks, y W. Wellman, pero por encima de ellos, todos sabemos que Daves/Bogart —crítico teatral bajo el nombre de Addison de Witt en «Eva al desnudo»— es el propio Joseph L. Mankiewicz, derrotado en su cinismo pero crítico con toda la basura que le rodea. María Vargas y Harry Daves otorgan una dimensión ética a la narración, sin la cual el film sería un melodrama más.

A través de la voz en off de Bogart —libre por fin del doblaje— Mankiewicz se muestra como un verdadero maestro a la hora de explorar la personalidad de los personajes. Atraído desde siempre por el mundo vano de los actores, sus devaneos sociales y su reflejo en la prensa del corazón, Mankiewicz siembra el film de abundantes diálogos plagados de ironías y repletos de contenido, consiguiendo que la palabra refleje, tanto como un primer plano, la psicología de los personajes. La esposa de Harry Daves o la magia de Kirk Edwards alcanzan su plenitud pese a tener apariciones brevísimas, y es que Mankiewicz consigue desplazar el suspense y recrearse en la progresiva tragedia que envuelve a los protagonistas.

La tragedia, el melodrama y la crítica social se conjugan en un film que difumina, pese a su aparente artificiosidad, la débil frontera que separa a la realidad de la fábula.

## Vídeo bajo llave

IDA (Ingeniería de Aplicaciones), empresa alicantina ha presentado en Sonimag-85 el cassette CBA Bloqueo-Alarma, para instalación en el magnetoscopio con el fin de bloquear el vídeo en el uso de la persona indebida, o bien como «chivato» en caso de manipulación o robo.

El CBA, protege al magnetoscopio al introducir un cassette de muy parecidas características del cassette normal. Al girar la llave de accionamiento, se conecta automáticamente el sistema de alarma y salen los puntos de anclaje.

Un piloto rojo (LED), indicará si la pila se encuentra en buenas condiciones de uso. Mientras está encendido, se puede manipular el CBA e instalarlo en el magnetoscopio. Transcurridos unos segundos, la alarma queda conectada, de manera que si alguien intenta manipular el vídeo (incluso si está desconectado a la red) un fuerte pitido empieza a sonar. Si la manipulación cesa, al

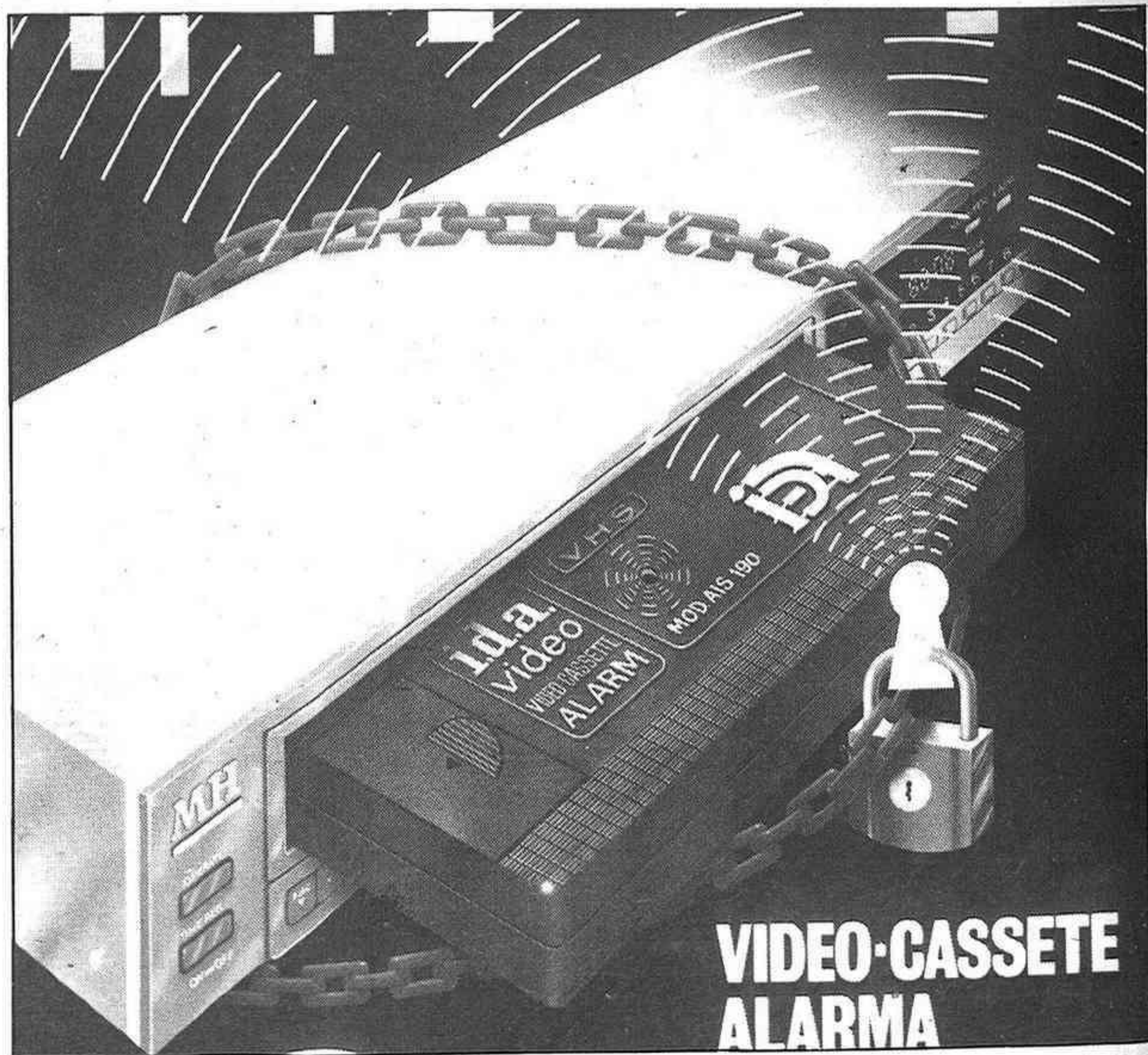
cabo de unos minutos deja de sonar la alarma hasta que se vuelva a manipular.

### Otros usos

Si lo que se pretende es que el magnetoscopio no sirva de uso para personas extrañas o para visionar cintas no adecuadas para niños o bien en horas no aconsejables, el CBA dispone de un pequeño conmutador que pasa de la función «alarma» a la función «bloqueo».

Al introducir el CBA en el vídeo, el especial mecanismo de anclaje, hace que ésta no se pueda extraer sin ayuda de la llave, además, si se mueve el vídeo, o se intenta extraer el cassette, se activa la señal acústica de disuasión, con lo cual se logra el bloqueo del vídeo a toda persona no autorizada, además de la señal sonora por movimiento, muy útil para los aparatos en exposición en establecimientos de venta, escuelas, aulas de cultura...

El cassette de bloqueo y alarma IDA, está disponible en el mercado nacional con los sistemas Betamax y VHS. Con más de 3.000 variantes de llave.



**VIDEO-CASSETTE  
ALARMA**



Nos guste o no, tenemos que vivir con nuestro cuerpo, de modo que resulta muy conveniente intentar comprender cómo funciona. He aquí algunas creencias comúnmente aceptadas que, sin embargo, deberíamos considerar con cierta indiferencia.

Si bien es cierto que damos por sentado que poseemos cinco sentidos, los científicos identifican por lo menos ciento veinte. Aparte de la vista, el oído, el olfato, el gusto y el tacto, también tenemos el sentido del movimiento, posición y equilibrio, además de sentidos internos que nos dicen cuando tenemos hambre, sed o cualquier otra necesidad corporal. El tacto en sí mismo engloba tres sentidos separados que nos permiten reaccionar ante el calor, el dolor y la presión.

### Sabores nasales

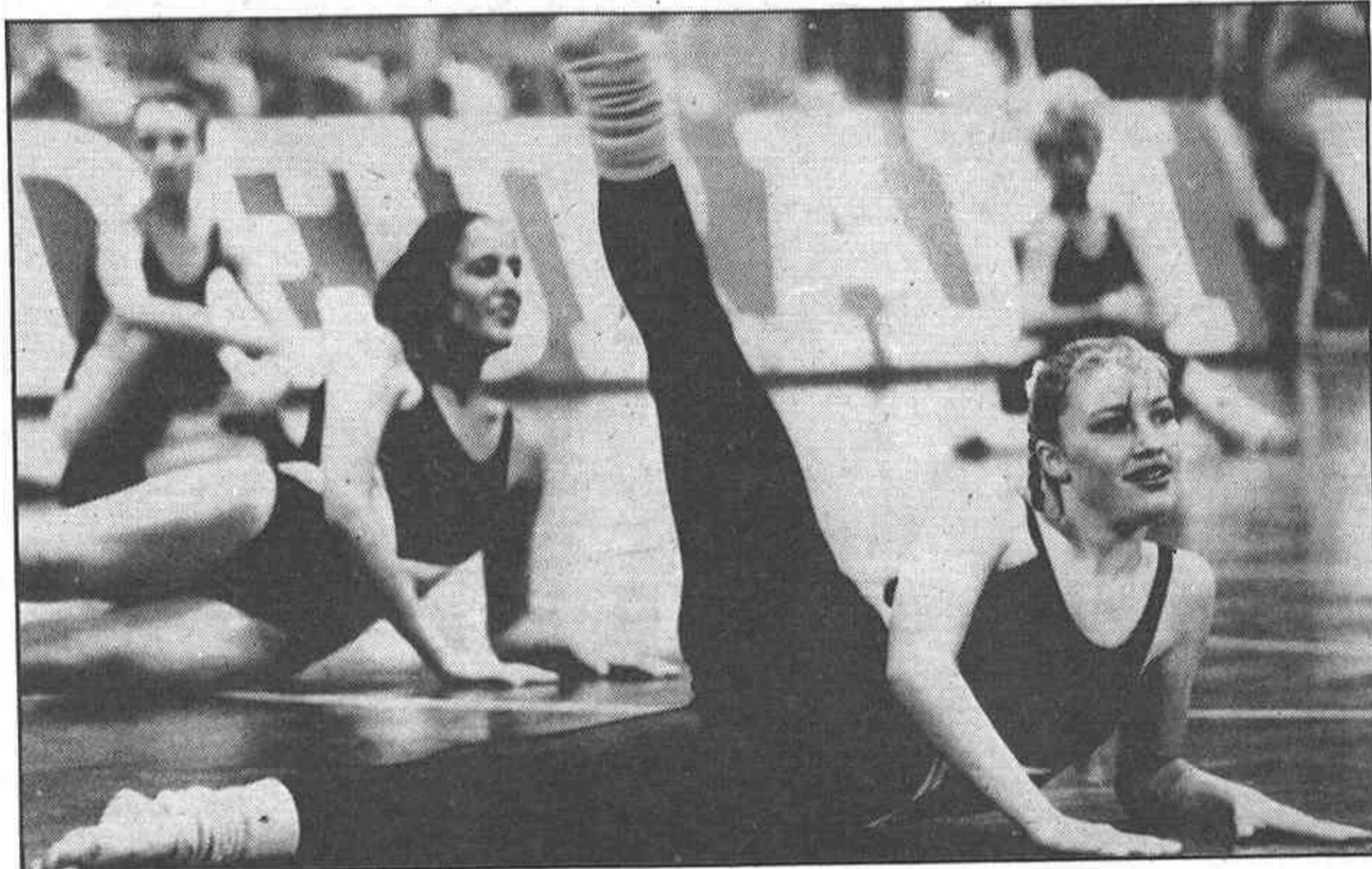
La apreciación de las bebidas y de los alimentos depende de la sensibilidad del paladar: Las papilas gustativas de nuestro paladar y lengua reaccionan sólo ante lo amargo, ácido, dulce y salado. Los sabores más sutiles son recogidos por 600.000 células especiales localizadas en un área de tamaño inferior al de una moneda pequeña, pero no se encuentran en la lengua sino que están en la parte posterior de la nariz.

Si los niños empiezan a caminar muy pronto, luego tendrán las piernas arqueadas.— Esto no es así, pues los huesos de las piernas de los bebés pueden resistir fácilmente el peso de sus cuerpos sin doblarse.

Leer mucho o ver demasiada televisión puede afectar a la vista.—

## Falsas creencias acerca de nuestro cuerpo

# El ser humano tiene 120 sentidos



Lo peor que puede ocurrir es que se fuercen los músculos que rodean los ojos.

Cortarse el pelo lo hace crecer más rápido y más grueso.— Esto ocurre sólo en apariencia, ya que tiende a cortarlo cuando el crecimiento del cabello está acelerado.

### Sol y salud

Los baños de sol son buenos para la salud.— Aparte de que hacen que nos sintamos bien y que podamos lucir un atractivo bronceado, el único beneficio puede ser un aporte extra de vitamina D,

pero es seguro que ya tomamos la necesaria en nuestra dieta.

El aeróbic es mejor para el cuerpo que cualquier otro ejercicio.— Aeróbic significa simplemente «con oxígeno». Por lo tanto, cualquier ejercicio que nos haga respirar profundamente es en realidad aeróbic.

Usar sombreros muy ajustados provoca calvicie.— La pérdida del cabello se debe a varias causas, entre las cuales, aunque en ínfimo

porcentaje, se encuentran los factores hereditarios.

Las semillas de las uvas o de las sandías pueden causar apendicitis.— Este error se debe al hecho de que las diminutas piedras que forman los desechos corporales pueden obstruir e inflamar nuestro apéndice.

Una lengua blanca significa que estamos enfermos: Es normal tener una lengua sucia cuando se fuma, se comen alimentos azucarados o se duerme con la boca abierta.

Sentarse sobre los radiadores cuando están calientes produce almorranas.— Aparte de una predisposición hereditaria, sus principales causas son la tensión, el estreñimiento y los embarazos.

### Aportes vitamínicos

Es bueno ingerir un aporte extra de vitaminas.— Nuestro organismo sólo puede utilizar cierta cantidad de vitaminas. Un exceso de vitamina C no hace daño, pero demasiada vitamina A o D puede desembocar en serios trastornos.

Las zanahorias ayudan a que veamos mejor en la oscuridad.— Las zanahorias contienen vitamina A, sin la cual no podríamos ver con una luz tenue, pero con una dieta normal obtenemos el aporte que necesita el organismo.

El pescado es bueno para el cerebro.— Es cierto, pero en la misma medida en que comer pescado es bueno para el resto de nuestro organismo.

Las espinacas nos hacen más fuertes.— Las espinacas contienen únicamente una décima parte del hierro que antes se pensaba que tenían, error que se debió a que un científico puso la coma de los decimales en un lugar incorrecto. A pesos iguales, la carne contiene diez veces más de hierro.

El corazón está situado en el lado izquierdo del pecho.— Está solamente inclinado un poco hacia ese lado en su parte central, pero una tercera parte está en el lado derecho.

Por Nelson Alexander

Entre los elementos de decoración de los hogares las plantas ocupan un lugar preferencial. No importa el tamaño del piso, ni siquiera su categoría social, todas las amas de casa utilizan las plantas para dar alegría, frescura y ambiente de libertad a su hábitat. Sin embargo, son muy pocas las personas que saben que las plantas de interior necesitan unas condiciones acordes con su naturaleza. No todas las plantas se desarrollan por igual en cualquier lugar.

Cada especie necesita una luz determinada y una temperatura específica. Ambas cosas se deben tener en cuenta antes de elegirla. Para evitarse molestias y preocupaciones debe enterarse cual es la temperatura y humedad de su hogar, así como el grado de luz que requiere cada especie y la que usted tiene en su casa. No olvide que, por regla general, las plantas requieren una humedad del 60% como mínimo y las calefacciones suelen reducir la humedad a un 40% aproximadamente. Muchos de estos problemas se reducen durante el verano, pero aparecen otros.

Durante el verano cambian totalmente las exigencias de las plantas. No basta con que se rieguen cada día, también pueden morir o estropearse por exceso de agua y hay que enterarse de cómo mantenerlas sanas tanto en verano como en invierno. La mayoría de los especialistas recomiendan comprobar la humedad de la tierra antes de regarla. El verano es una buena época para fertilizar ciertas especies. Si hace mucho que sembró o compró su planta, conviene adquirir un buen producto fertilizante y aplicárselo cada diez o quince días. Recordar que un exceso de alimento puede ser tan perjudicial como la carencia de él. La tierra suele perderlo poco a poco ya que se va con el agua del riego. Consulte un libro

## La mejor tierra suele ser el brezo de color marrón negruzco

# Aprenda a cuidar sus plantas

nunca viene mal, incluso le puede resultar interesante y atractivo.

Dar unas normas generales sobre las plantas más adecuadas para cada hogar puede ser arriesgado, pues influyen muchos factores en el crecimiento, belleza y estabilidad de cada especie, incluso hay quien cree que el trato y cariño con que se cuiden, es decir, eso de que se le hable algunas veces como si de seres humanos se tratara, favorecen su desarrollo.

No obstante, existen unas ciertas reglas para cada tipo de casa que no viene mal tenerlas en cuenta a la hora de adquirirlas y llevarlas a casa. Por ejemplo, para aquellas personas que no tienen mucho tiempo que dedicarles pero que desean tener plantas, se les recomiendan especies como el cóleo, el poto, la sansevieria, amor de hombre, las cintas matizadas, y la falsa aralia. Todas ellas resisten bastante bien y si se pasa unos cuantos días sin regarla, no sucede nada.

Para quienes deseen impresionar a los amigos o le gusten las plantas frondosas, llamativas y elegantes, ninguna mejor que el cuero de alce, el ficus benjamina, la aglonema, el pie de elefante, el caladio, la difenbaquia y otras que el vivero les indicará. Cuando se tiene una casa muy pequeña es importantísimo elegir la planta. La peperonia, la fitonia, el hipoestes, la begonia, el ficus pumila, el kalanchoe, son plantas muy adecuadas para pisos muy pequeños. La hortensia, flor de pascua, la calceolaria, el crisantemo, la fucsia, las plantas bulbosas sirven para dar alegría al ambiente o para imprimir un determinado clima a la casa.

Además de los elementos men-



cionados con anterioridad, luz, humedad y temperatura, las plantas necesitan, para desarrollarse adecuadamente, una tierra determinada según el lugar que va a ocupar, interior o exterior.

Como sabemos, la función de la

tierra no consiste solamente en sostener las plantas, también los suministra alimento, pues a través de ella adquieren los elementos nutritivos necesarios para su crecimiento. La tierra natural, es decir, la que se puede tomar de un

descampado o jardín, no es adecuada para sembrar plantas de interior. Puede estar contaminada con plagas o gérmenes de enfermedades propia de estos lugares, que al ser introducidas en una maceta y colocados en un sitio cálido, y ayudado por el riego, se desarrollan y pueden atrofiar el crecimiento de la planta.

Las plantas de interior deben cultivarse con tierra preparada, mezclada con varios ingredientes especiales para esa función. Esta mezcla se denomina «compost». Las tierras utilizadas para los interiores suelen ser: brezo, de hojas de castaño.

El brezo es de color marrón negruzco y se compone de tierra de bosque con troncos y hojas de brezo que se descomponen según va pasando el tiempo. Normalmente se vende en los viveros, floristerías, etc. Tiene el PH=5, es decir, el grado de acidez equilibrado, con lo que se convierte en una tierra neutra, es muy permeable y dejar pasar con fluidez el agua. También es muy ligera y rica en nitrógeno. Se utiliza en el cultivo de ciclámenes, begonias y la mayoría de las bulbosas. La tierra de hojas se suele encontrar en bosques donde abundan los árboles respectivos, ya que está formada por la descomposición de las hojas.

Por Flor Montoya



AVDA. REY D. JAIME 106





**DOMINGO**

- 10.15 Carta de ajuste.
- 10.29 Apertura y presentación.
- 10.30 Concierto. «Aniversario Orquesta Sinfónica de la RTVE».
- 11.00 El Día del Señor - Santa Misa.
- 12.00 Pueblo de Dios. «El mundo de las monjas» (I).
- 12.30 Estudio Estadio (Edición mañana).
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Dragones y mazmorras. «El ojo del vigilante».
- 16.00 El último lugar de la tierra (7 episodios). «Polos opuestos».
- 17.30 El Mundo. «China en transición».
- 18.00 De 7 en 7.
- 18.30 Grand Prix. Así es la Fórmula I.
- 19.00 Más vale prevenir. «Cirrosis».
- 19.30 Punto de encuentro.
- 20.30 Carreras de caballos.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Crónica de gangsters. «Episodio n.º 5».
- 22.25 De la mano de... «Mari Trini».
- 23.00 Estudio Estadio (Edición noche).
- 24.00 Autorretrato. «Miguel Gil».
- 01.00 Despedida y cierre.

**LUNES**

- 13.30 Carta de ajuste
- 13.45 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional
- 15.00 Telediario. Primera Edición.
- 15.35 El magistrado inglés. «El médico del dispensario» (The dispensary doctor).
- 16.35 Viva la tarde.
- 17.25 De aquí para allá. «La almadra: un sistema de pesca ancestral»
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo
- 18.30 El planeta imaginario. «Circo» (II) (Reposición)
- 18.55 Así es la ópera. «Manon Lescaut» (Giacomo Puccini)
- 20.00 Consumo. «Nuevos horizontes, nuevos problemas»
- 20.30 Telediario. Segunda Edición.
- 21.05 El superagente 86. «Mi sobrino el espía».
- 21.35 Toda una mujer. «Episodio n.º 6»
- 22.35 La aventura humana. «Un sombrero de paja en Bombay»
- 23.35 Telediario. Tercera Edición.
- 23.55 Teledporte
- 00.05 Despedida y cierre

**MARTES**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 El magistrado inglés. «La isla Santa» (Holy Island).
- 16.35 Viva la tarde.
- 17.25 Dentro de un orden. «Los trasplantes».
- 17.55 Hola chicos.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.35 Los electroduendes.
- 18.55 Objetivo-92.
- 20.00 Las cuentas claras.
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 El hombre y la tierra. «El lirón careto» (y 2).
- 21.35 La comedia musical española. «Programa de presentación».
- 23.35 Telediario. Tercera edición.
- 23.55 Teledporte.
- 00.05 Despedida y cierre.

**MIÉRCOLES**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 El magistrado inglés. «Oweneen el espadín» (Oweneen the sprat).
- 16.30 Toros. Desde la Plaza de Ronda.
- 18.40 Las aventuras del cachorro



Mari Trini en el espacio «De la mano de...», hoy domingo

- Puppy. «Misión peligrosa».
- 19.05 Nuestras islas. «La Gomera».
- 19.30 Tocata.
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Platos rotos. «Las cuatro caras de Eva».
- 21.35 Sesión de Noche. Ciclo Francois Truffaut. «La Piel dura» (L'argent de poche). 1976 (101'). Color. Dirección: Francois Truffaut. Guión: Truffaut-Schiffman. Música: Maurice Jaubert. Canción: Charles Trenet. Intérpretes: Nicole Félix, Chantal Mercier, Virginie Treveret, Vera Truffaut, Michel Dissant, Katy Carason, Gregory.— Se dice que los niños tienen la piel del diablo. Una piel tan dura que, para demostrarlo, basta acercarse a esta vecindad. A este grupo escolar, a este jardín de infancia, para encontrarse, por ejemplo, con Gregory, que para salvar a un gato se lanzó desde un quinto piso y fue tal el milagro de su ángel custodio—de su piel— que

no le pasó nada. Pero hay otras formas de cubrirse con la piel del diablo. Está una niña, hija de un comisario de policía de los que trabajan con megáfono, que, aprovechando la ausencia de sus padres, utiliza el aparato para alarmar a la vecindad. Y dos hermanos, que tienen controlados a sus compañeros con melenas y se las cortan, espantosamente, por un módico precio. Y un pobre ladronzuelo. Y un adolescente enamorado de una guapa perfumista. No es que tengan la piel dura: es que van camino de ser hombres.

- 23.35 Telediario. Tercera edición.
- 23.55 Teledporte.
- 00.05 Testimonio.
- 00.10 Despedida y cierre.

**JUEVES**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.

- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primero edición.
- 15.35 El magistrado inglés. «Un mandato real» (A royal command).
- 16.35 Viva la tarde.
- 17.25 El arte de vivir.
- 17.55 Hola chicos.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 El kiosco.
- 19.30 Al mil por mil.
- 20.00 Mash. «B.J. papa San».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Retorno a Eden. «Episodio n.º 1».
- 22.05 El cuerpo humano. «La unión».
- 22.35 En el umbral de Europa. «Cuadro clínico de la economía española».
- 23.35 Telediario. Tercera edición.
- 23.55 Teledporte.
- 00.05 Despedida y cierre.

**VIERNES**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 El magistrado inglés. «El gato vencejo de Aussolas».
- 16.30 Viva la tarde.
- 17.30 Un país de sagitario.
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio sésamo.
- 18.30 Scooby Doo. «El barón, el vampiro y el feo».
- 18.55 Un nuevo barrio. «La fuga».
- 19.25 Al galope.
- 20.00 Más vale prevenir. «Arritmias».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Un, dos, tres...
- 22.40 Los unos y los otros. «Episodio n.º 4».
- 23.45 Telediario. Tercera edición.
- 00.05 Teledporte.
- 00.15 Despedida y cierre.

**SÁBADO**

- 10.45 Carta de ajuste.
- 10.59 Apertura y presentación.
- 11.00 La bola de cristal.
- 13.00 Gente joven.
- 14.30 Lotería.
- 14.40 Especial informativo: Los toros.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Scruffy. «Episodio n.º 2».
- 16.05 Primera sesión (90'). «El tesoro del cóndor de oro». 1952. Dirección: Delmer Daves. Autor: Edison Marshall. Guión: Delmer Daves. Música: Sol Kaplan. Intérpretes: Cornel

Wilde, Finlay Currie, Constance Smith, George Macready, Anne Bancroft, Walter Hampden, Leo G. Carroll. Jean-Paul, un hombre sin apellidos, despojado de su título de marqués de Saint-Maló por un pariente usurpador, va a descubrir la forma de rehabilitarse al conocer al escocés McDougall, un aventurero que ha pasado años conviviendo con las tribus mayas del interior de Guatemala. McDougall regresa ahora a Francia portando el «Código del Cóndor de Oro», mapa que marca el emplazamiento de un fabuloso tesoro que sólo el abate Benoit, antiguo misionero, puede ser capaz de descifrar. Jean-Paul acompaña al escocés en el regreso a Guatemala y la gran aventura empieza entonces.

- 18.00 De película. «Una actriz para dos directores».
- 18.30 Entrega de los premios «Príncipe de Asturias».
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Informe semanal.
- 22.30 Sábado, cine. (120'). «Bearn». 1983. Dirección: Jaime Chávarri. Autor: Llorenç Villalonga. Guión: Salvador Maldonado. Fotografía: Hans Burmann. Música: Luis de Pablo. Intérpretes: Fernando Rey, Angel Molina, Amparo Soler Leal, Imanol Arias, Concha Bardem, Alfredo Mayo. Generación tras generación, las viejas familias mallorquinas han vivido aferradas a sus tierras, a sus casas, a sus privilegios. Una de estas estirpes, asentada en la cordillera norte, fue la de los Bearn, cuyos orígenes se remontaban a la conquista del rey Jaime I y entroncaban con la casa real de Navarra. Su lema fue «Antes morir que mezclar mi sangre», y así parece haberse mantenido hasta el último eslabón de la cadena: Don Antonio, señor de Bearn. Hombre de gran cultura, librepensador y volteriano, miembro de la masonería, es una rara pieza en los tiempos provincianos de Isabel II, y su aureola se ensancha aún más al mantener a su lado a una esposa timorata, a una sobrina que ha sido amante de Napoleón III y a un joven sacerdote, al que acaba reconociendo como hijo.
- 00.45 Despedida y cierre.



«Jazz entre amigos» celebra su primer aniversario





- VIERNES**
- 11.45 Carta de ajuste.
  - 11.59 Apertura y presentación.
  - 12.00 La buena música.
  - 13.00 La pequeña Memole. «La medicina del olvido».
  - 13.25 Gente menuda, menuda gente.
  - 14.10 Siete novias para siete hermanos. «Te quiero Molly McGraw» (I love you, Molly McGraw).
  - 15.00 Dibujos animados. Bugs Bunny (n.º 2).
  - 15.30 La ruta de Orellana.
  - 16.00 A ciencia cierta. «Los naturalistas».
  - 17.05 Tao-tao. «La cebra que se convirtió en nube».
  - 17.35 Estrenos TV. «El hombre de papel» (Paper man). 1971 (73').
  - 19.00 El año en que nacimos.
  - 20.00 Juegos de la naturaleza.
  - 20.30 Los Buddenbrook. «Episodio n.º 8».
  - 21.30 El Dominical.
  - 22.30 Largometraje. «Confidencias». 1982 (93'). Director: Jaime Humberto Hermosillo. Autor: L. Zapata. Guión: Jaime Humberto Hermosillo. Música: Castañedo. Intérpretes: Beatriz Sheridan, María Rojo.— Adela, una gran dama ya en su madurez, casada y con hijos, ha hecho de Tacha, su doncella, su confidente. La intimidad entre las dos mujeres es tal, que ninguna de las dos tiene el menor recato en contarse, mutuamente, todas las incidencias de su vida, incluso aquellas en las que el pudor podría aconsejar silencio. Ama y criada son las dos caras de una misma moneda, en un intercambio cotidiano que llega a hacerse obsesivo.
  - 00.10 Metrópolis.
  - 00.35 Despedida y cierre.

- VIERNES**
- 18.45 Carta de ajuste
  - 18.59 Apertura y presentación
  - 19.00 Agenda informativa «Nuevo programa»
  - 19.15 En marcha
  - 19.30 Arte y tradiciones populares (Nueva etapa)
  - 19.45 Música para usted (Nuevo programa)
  - 20.00 Tablón de anuncios.
  - 20.30 Especial «Visita a la Familia Mozart»
  - 21.35 Clásicos del cine francés. «El testamento de Orfeo» Director y guionista: Jean Cocteau. Intérpretes: Jean Cocteau, María Casares, Jean Marais, Yul Brynner. Como Orfeo, el poeta va a buscar a su Eurídice —la poesía— en unos infiernos en los que se han congregado todos los mitos. El poeta llevará de la mano a una de las criaturas de su imaginación —Gegeste—, que será la única que no va a traicionarle.
  - 23.00 Cortometraje
  - 23.30 Últimas preguntas.
  - 24.00 Telediario 4
  - 00.30 Despedida y cierre

- MARTES**
- 18.45 Carta de ajuste.
  - 18.59 Apertura y presentación.
  - 19.00 Agenda informativa.
  - 15.15 En marcha.
  - 19.30 Arte y tradiciones populares. «Ibiza: la ciudad» (I).
  - 19.45 Música para Ud.
  - 20.00 Tiempos modernos. Dirección: Miguel Rubio. Realización: Luis Galinsoga.
  - 21.00 Hacia el año 2.000. Episodio n.º 13.
  - 21.30 La duna móvil. «La primavera en Doñana» (3er.).
  - 22.25 Paganini. Episodio n.º 3.
  - 23.30 Las rutas de los vikingos (Ultimo). «De Lindsjølms a Hastings»
  - 24.00 Telediario 4.
  - 00.30 Despedida y cierre.



Concha Velasco en «La comedia musical española»

- MIÉRCOLES**
- 18.45 Carta de ajuste.
  - 18.59 Apertura y presentación.
  - 19.00 Agenda informativa.
  - 19.15 En marcha.
  - 19.30 Arte y tradiciones populares. «Ibiza, La ciudad II».
  - 19.45 Música para usted.
  - 20.00 Suspiros de España.
  - 20.30 Con las manos en la masa.
  - 21.00 En la cuerda floja (último).
  - 22.00 Jazz entre amigos. «Primer aniversario».
  - 23.50 Enredo. Episodio n.º 24.
  - 00.20 Telediario 4.
  - 00.50 Despedida y cierre.

- JUEVES**
- 18.45 Carta de ajuste.
  - 18.59 Apertura y presentación.
  - 19.00 Agenda informativa.
  - 19.15 En marcha.
  - 19.30 Arte y tradiciones populares. «Ibiza: Iglesias rurales, D».
  - 19.45 Música para Ud.
  - 20.00 A-u-a-n-b-a-buluba-balam-bambú.
  - 21.00 Fila 7.
  - 22.05 Cine club. Ciclo: Cine polaco. «Faraón» (Pharaoh). 1966 (136 m.). Director: Jerzy Kawalerowicz. Autor: Boleslaw Prus. Guión: Tadeusz Konwicki-J. Kawalerowicz. Música: Adam Walacinski. Intérpretes: George Zelnik, Barbara Bryl, Krystyna Mikolajewska, Piotr Pawloski, Leszek Herdegen, Jerzy Buczacki, Wieslawa Mazurkiewicz, Stanislaw Milski. El joven príncipe Ramsés, heredero y sucesor de su padre, el Faraón Ramsés XII, y comandante del ejército imperial, mientras se

nalla en la cuenca del Nilo efectuando maniobras militares, se encuentra con la bella muchacha hebrea Sarah. Sarah le atrae y a su regreso a palacio la lleva consigo. Mientras tanto llega al templo de Amón un mensajero secreto de Asiria, quien, por medio de coacción, concerta un convenio político con los sacerdotes, según el cual Egipto mantendrá el control sobre Judea a condición de abandonar todos sus derechos sobre Fenicia. Por miedo a caer bajo el dominio de Asiria los fenicios recurren al príncipe Ramsés, tratando de convencerle para que declare la guerra de los asirios, de acuerdo con sus propios deseos.

00.30 Telediario 4.  
01.00 Tiempo de creer.  
01.15 Despedida y cierre.

- VIERNES**
- 18.45 Carta de ajuste.
  - 18.59 Apertura y presentación.
  - 19.00 Agenda informativa.
  - 19.15 En marcha.
  - 19.30 La clave. «Hoy el tema Los espías».
  - 24.00 Telediario 4.
  - 00.30 Despedida y cierre.

- SABADO**
- 15.45 Carta de ajuste.
  - 15.59 Apertura y presentación.
  - 16.00 Estadio 2.
  - 20.00 Candilejas. «El Circo Roncalli».
  - 21.00 La ventana electrónica. «Avanti! ¡Avanti!»
  - 22.50 Concierto 2. Orquesta Nacional de España.
  - 00.35 Despedida y cierre.

**DIJUEVES**

- 15.45 El rei Artur.
- 16.15 La película del diumenge 1953. «Francis a la gran ciutat» (Francis covers the big town). Director: Arthur Rubick. Intérpretes: Donald O'Connor, Nancy Gild.
- 17.45 Switch. «Què li passa, a Carol Harmony?»
- 18.30 Connecta el micro, pica el start (2).
- 18.45 Curt.
- 19.30 Connexions. «Efectes encadenats».
- 20.15 Vida salvatge. «Hi ha pterodàctilis vius?».
- 20.45 Telenotícies.
- 21.15 Kiu (Cap. 1).
- 21.45 Dallas. «Barbacoa quatre».
- 22.45 El show de Kenny Everett.
- 23.30 Gol a gol.

**DIJUNES**

- 13.45 TV3, Segona vegada.
- 14.00 Gol a gol.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Dacin' Days (cap. 14).
- 19.15 Montmelo.
- 19.30 Tintín. «L'estel misteriós».
- 20.00 Lligant caps. (Cap. 4).
- 20.30 Concurs.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.15 Informatiu Cinema.
- 21.45 Cinema 3. «Quan arriba el setembre». (Comme september). 1961. Director: Robert Mulligan. Intèrpretes: Rock Hudson, Gina Lollobrigida, Sandra Dee.

**DIJABOIS**

- 13.45 TV3, Segona Vegada.
- 14.00 Flappers.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Dacin' Days. (Cap. 15).
- 19.15 Vall d'en Bas.
- 19.30 Tintín. «L'estel misteriós».
- 20.00 Lligant caps. (cap. 5).
- 20.30 Concurs.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 N'hi ha que neixen extrellats (cap. 1).
- 21.45 Angel Casas Show.
- 23.45 Dimensió desconeguda. «Mitja hora a peu».

**DIMECRES**

- 13.45 TV3, Segona vegada.
- 14.00 Joc de ciència-ficció.
- 14.15 Curar-se en salut.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Dacin' days. (Cap. 16).

- 18.15 Diguí, diguí.
- 19.30 Tintín. «El secret de l'Unicorn».
- 20.00 Lligant caps. (Cap. 6).
- 20.30 Concurs.
- 20.45 Telenotícies.
- 21.15 Magnum. «El senyor mort blanca».
- 22.00 Històries imprevistes. «El metículós senyor Apleby».
- 22.30 Piano Bar. Lluís M. Xirinacs.

**DIHOU**

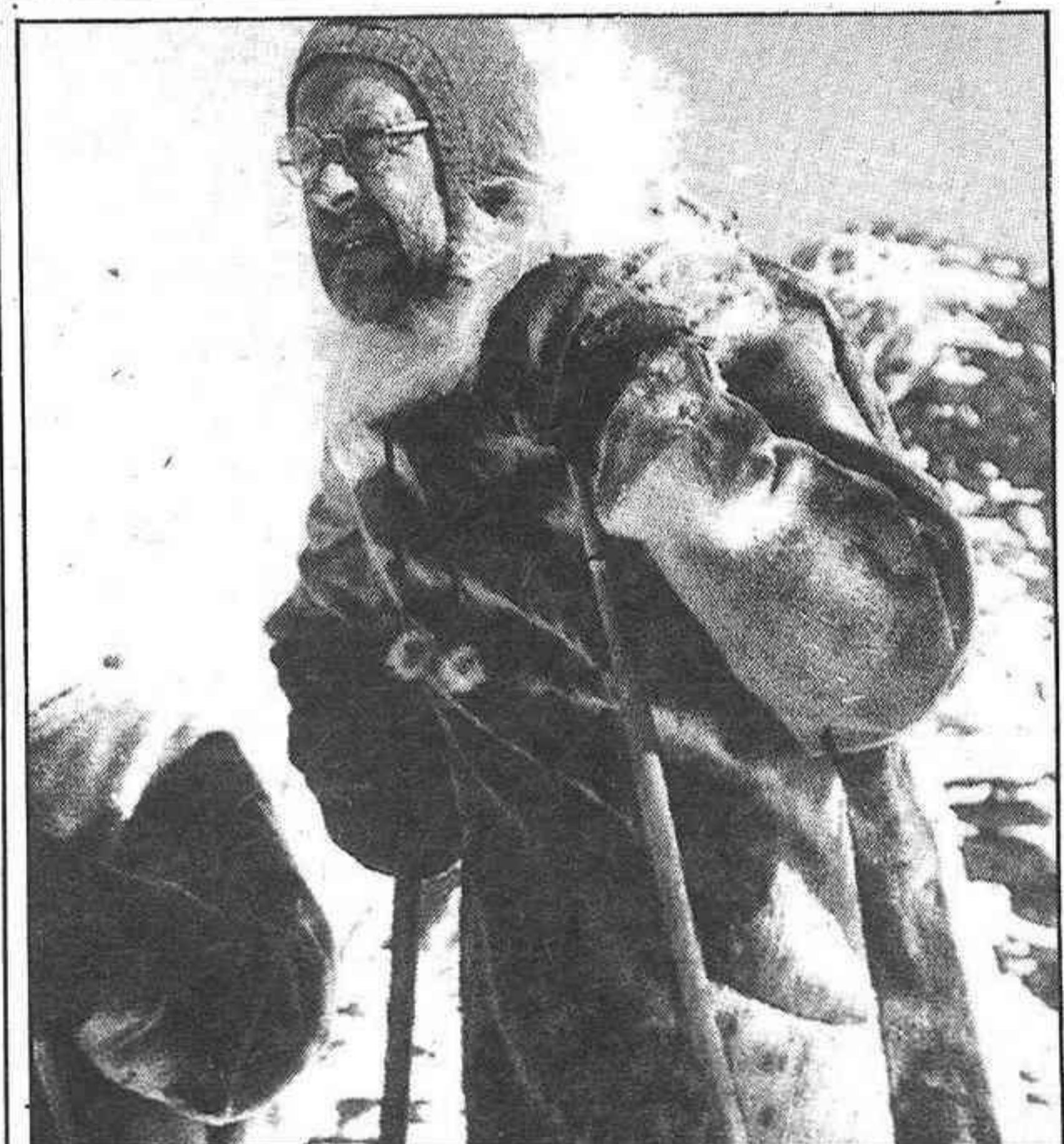
- 13.30 Informatiu.
- 13.45 TV3, Segona vegada.
- 14.00 Informatiu Cinema.
- 14.10 Angel Cases Show.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Dacin' days.
- 19.00 Informatiu.
- 19.15 S. Martí de Saroca.
- 19.30 Tintín «El secret de l'Unicorn».
- 20.00 Superant tots els obstacles (cap. 1).
- 20.30 Concurs.
- 20.45 Telenotícies.
- 21.15 Cristófor Colom (Cap. 2).
- 22.15 Curar-se en salut. «Diagnòstic de l'embaràs».
- 22.15 Musical: Oscar Peterson (1).
- 23.45 A tot esport.

**DIJENDRES**

- 13.45 TV3, Segona vegada.
- 14.00 A tot esport.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Dacin' Days. (Cap. 18).
- 19.15 Vilabella del camp.
- 19.30 Tintín «El tresor de Rackham el roig».
- 20.00 Superant tots els obstacles (cap. 2).
- 20.30 Concurs.
- 20.45 Telenotícies.
- 21.15 Trossos. Informatiu Cultural.
- 21.45 En escena: 100 anys de teatre català.
- 22.30 Bauhaus.
- 23.45 Cinema de mitjanit. «McCabe i la senyora Miller» 1971. Dir. Robert Altman. Int.: Warren Beaty, Julie Christie.

**DISSABTE**

- 15.45 El món màgic del màgic bruffi.
- 16.15 Dibuxos animats. «Hola, Sandybell».
- 16.30 Veles al vent. «Elvissa-Formentera-S. Antoni Elvissa-Barcelona».
- 17.30 La dona biònica. «Visca el rei».
- 18.00 Connecta el micro, pica el start (BBC).
- 18.30 Connecta el micro, pica el start (1).
- 19.00 Els països cèltics. «Irlanda».
- 20.15 30 minuts.
- 20.45 Telenotícies.
- 21.15 Música amb arells profundes (III).
- 22.15 Pel·lícula: «La història de Buddy Holly» (The Buddy Holly story). 1978. Director: Steve Rash. Intèrpretes: Gary Busey, Don Stroud, Charles Martin Smith, William Jordan, Conrad Janis.



«El último lugar de la tierra», la nueva serie para la sobremesa de los domingos



# El noble arte de la cetrería

La cetrería, el arte de cazar mediante aves de presa, entre la naturaleza, el dominio de los animales, la magia y el ancestro, tiene en Castellón sus aficionados. Pocos, pero que conservan las más puras esencias de una práctica que a lo largo de la historia de la humanidad ha tenido sus momentos de protagonismo. Hablar de cetrería es hablar de gestas caballerescas en la Edad Media, de deseos renacentistas de saber el hombre volar como los pájaros, de épocas románticas. Con su vocabulario propio el mundo de la cetrería tiene sus propias técnicas, las mismas que hace miles de años, descubrieron las tribus de las estepas asiáticas, cuando cazando húbarras con lanzas vieron que mediante halcones se podía cazar con más facilidad.

Texto:  
VICENTE CORNELLES

Foto:  
PACO JOVENA



Cuentan las leyendas, tal vez es verdad, que hace siglos, y en Asia, ciertas tribus pastoriles cazaban con lanzas una especie de avutardas, llamadas húbarras. Con las primitivas lanzas muchas veces era imposible cazar al vuelo las húbarras. Pero los arcaicos cazadores se percataron que, entre las miles y miles de húbarras siempre se encontraban unas aves de presa que cazaban con facilidad esta especie de avutardas. Estas tribus asiáticas vieron así que cazar con estas aves de presa podía resultar mucho más práctico que con las lanzas. Así nació la cetrería, arte de cazar con aves de presa. En un principio sería acetrería. Y a través de la noche de los tiempos los halcones, los azores, los gavilanes, los esmerejones o los alcotas

han estado unidos al cetrero para la práctica de la caza. Formándose una relación de amistad entre el cetrero y el halcón, o cualquier ave de presa. Nunca es ave de presa y dueño. Esta colaboración con el cetrero para cazar.

Desde las tribus de las estepas asiáticas a nuestros días, el noble arte de la cetrería se ha ido manteniendo. Siempre alguien ha ido conservando la esencia de este arte ancestral y casi mágico. La Edad Media, el Renacimiento, el Romanticismo y el final del siglo pasado fueron épocas doradas del placer de cazar mediante aves de presa.

En Castellón funciona desde hace tiempo el Club de Cetrería. 21 aficionados mantienen viva la llama de la caza con aves de pre-

se. José Mut, en una zona cercana a nuestra ciudad nos enseñó con su halcón como se puede cazar con aves de presa, y engañado a un halcón nos simuló una posible sesión de caza.

## Aves ornitófitas

Las aves de presa que sirven de ayuda al cetrero para cazar son ornitófitas, cazan todo tipo de pájaros, pero especialmente córvidos, todo tipo de córvidos. Urracas, cuervos, grajos... Existe la creencia de que estas aves de presa cazan perdices, cuando esto es casi una leyenda porque la perdiz es un ave de tierra, como la codorniz de granja. Por otro lado los córvidos no tienen ningún tipo de veda, por lo que su caza es más fácil. Las aves de presa, pues,

matan aves, e incluso buena parte de su caza consiste en palomos.

Mientras va soltando a su halcón, José Mut, nos va contando las características de este noble arte de la cetrería. «En estos tiempos no hay muchos sitios donde abunda la caza, nosotros cazamos en cotos privados, con previo permiso. Las rapaces son muy voraces, y sobre esa voracidad se basa el adiestramiento de las mismas en la cetrería y su posterior introducción en la caza».

## Teorías de Pavlov

«El adiestramiento de las aves de presa se basa en las teorías de Pavlov, el animal se acostumbra a que coma a partir del estímulo de un determinado sonido. Cada vez que le vas a dar comida emites un

sonido, en este caso un silbido, y el halcón ya sabe que va a tener comida», nos va comentando José Mut, miembro del club de Cetrería de Castellón, mientras ya ha soltado a su halcón y vuela majestuosamente por el azulado cielo.

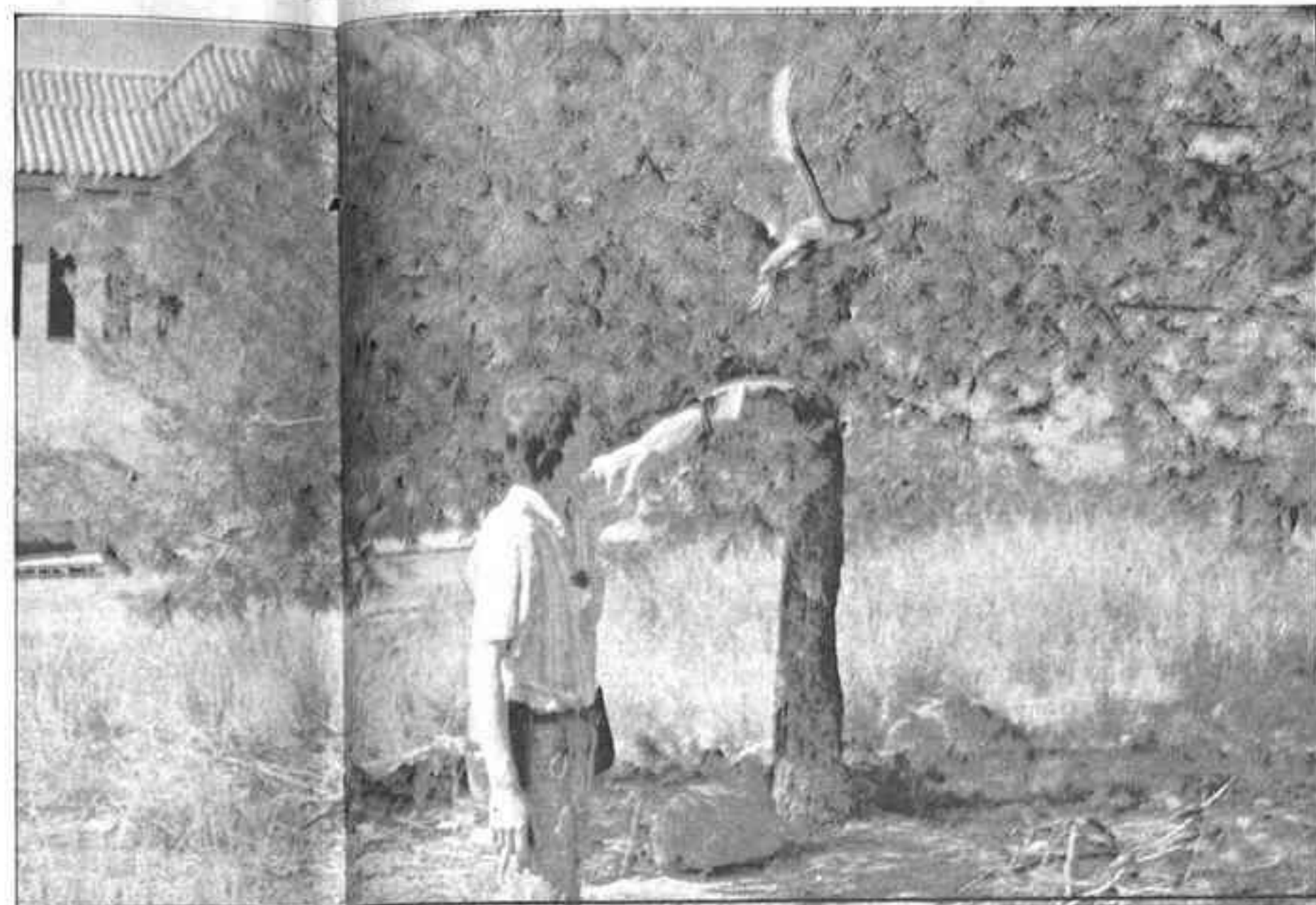
El cetrero, totalmente equipado, ha engañado a su ave de presa. No va a tener caza, y para que vuele y vuelva a los brazos del cetrero lo va camelando con el silbido que emite el halconero. «Hay veces que el animal se despista y no puedes ya engañarlo. Los halcones se rigen por la ley del mínimo esfuerzo, y si sacas a uno a volar no lo engañas muchas veces porque al final sabrá que no va a tener caza».

El halcón va planeando por el cielo, con las alas quietas, parece que se deje llevar por la ligera brisa que corre. Cuando lo llama el halconero, éste emite unos graznidos como queriendo la comida prometida. José Mut nos va explicando también que es una creencia absurda el que los halcones puedan ser peligrosos. Quizás, si que causan un poco de respeto, pero en absoluto pueden causar daño a las personas, eso, si, si no se les provocan. Nosotros hemos perdido halcones y casi siempre los hemos recuperado. Y es que se pueden coger con cierta facilidad, si se tiene un poco de tiento y habilidad». José Mut nos resalta el aspecto de la relación halcón-halconero. «El halcón colabora con el halconero para cazar, y como esa relación se va fraguando desde el primer momento que se empieza a adiestrar a un halcón y prepararlo para la caza. Son horas y horas de íntima comunicación halcón-halconero, los dos solos enfrentados para en un momento determinado poder cazar juntos. Hay una especie de mística en esta comunicación del ave de presa y su dueño.

El cetrero, por otro lado, prepara su caza con el halcón, con un ceremonial digno de cualquier rito religioso. Hay que preparar el armadillo de plumas para engañar al halcón, el guante donde se posará éste a la espera de volar, el pito con el que anunciará la comida al halcón, la caperuza con la que tapaná los ojos al animal. Todo un mágico proceso que recuerda gestas pasadas del medioevo o la romántica fascinación por la naturaleza y el deseo nunca logrado por el hombre de saber volar como los pájaros. Todo ello se confunde en un arte en el que las técnicas de hace mil años permanecen intactas.

El halcón ajeno a todo mundo urbano realiza sus ejercicios de vuelo. Hay veces que sólo parece una débil mancha que surca el cielo de nuestra costa. Otras veces lo ves cerca, se aproxima a nosotros como para suplicarnos donde está la preciada caza. Y se vuelve a alejar. Con las alas inmóviles revolotea en el aire. Desafiando la ley de la gravedad permanece quieto. Con la furia de todo ave de presa vuelve al cetrero porque ha oído el silbido que le anuncia comida. Un estímulo que ha hecho que sus jugos gástricos se preparen para recibir alimento, pero es una falsa alarma y vuelve a subir a los aires por si avista algún córvido que llevarse a la boca. «Es que les engañamos como a chicos», nos confiesa irónicamente José Mut, «pero no hay que abusar tampoco mucho, porque cansado el animal de tanto engaño, puede no volver». Y esos momentos del vuelo del halcón nos hacen pensar, ya no el arte de la cetrería sino en una de las maravillas de la naturaleza. Sabía y creadora, la naturaleza faculta a cada animal con diferentes aptitudes, y el halcón, o el azor, el gavilán, el esmerejón o el alcotán, tienen la preciosa virtud de saber volar bien. Precisión, elegancia y majestuosidad hacen de las aves de presa algo único y distinto en el reino de las aves.

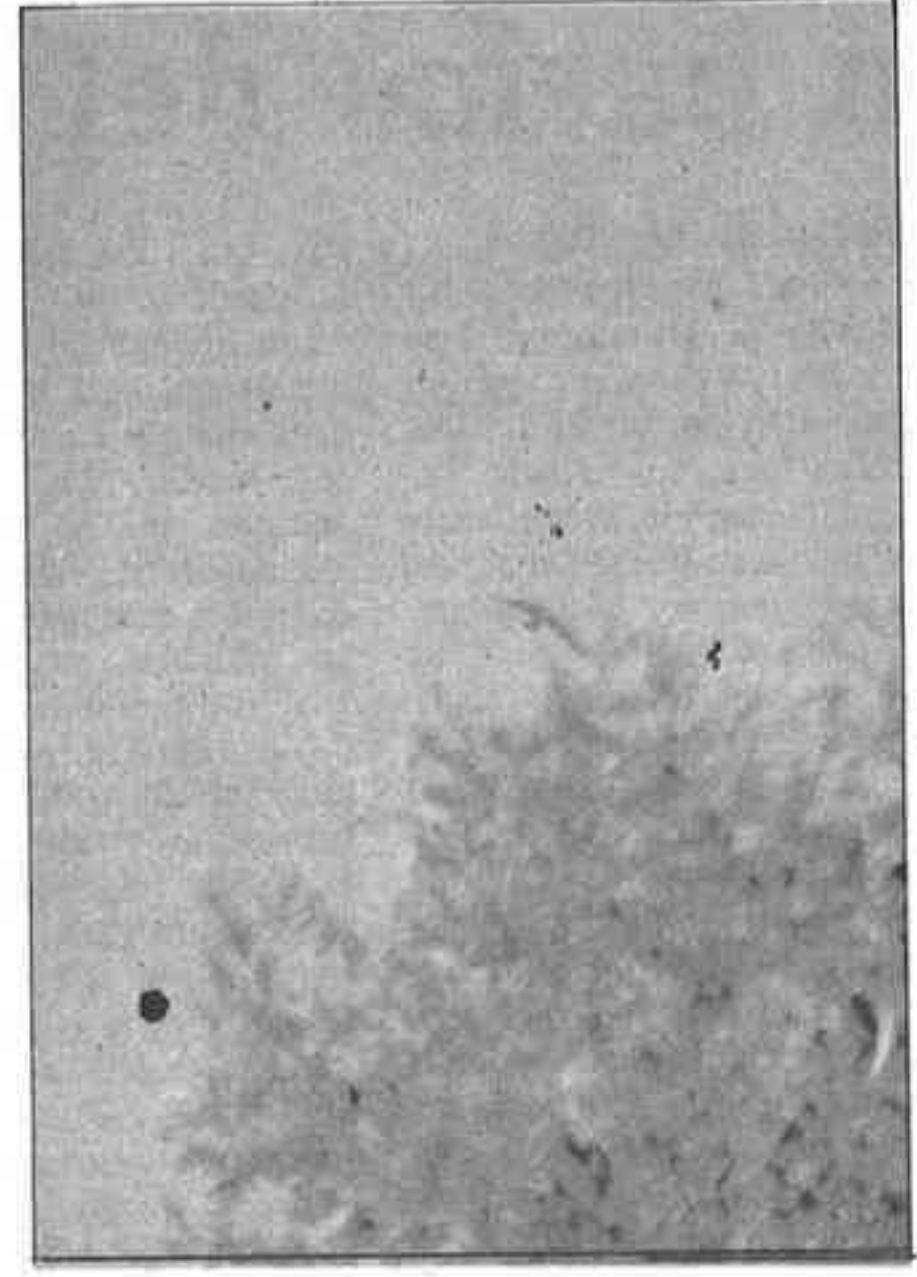
José Mut, nuestro amigo cetrero, a medida que nos va introduciendo en este noble arte, nos manifestó, que en España existe una Asociación Española de Cetrería, que agrupa a más de 300 cetreros en todo el país. Por otro lado podemos encontrar en todas las provincias todo tipo de aves de presa, pero es en la vertiente mediterránea donde abundan más estos ejemplares. De todas formas no todos los cetreros pueden tener su pájaro, para ello se necesita tiempo y dedicación. Son horas y horas de entrenamiento y adiestramiento con el ave rapaz. Hay que enseñarle a cazar con el cetrero, y los tiempos actuales no son excesivamente propicios para, ya no sólo practicar la cetrería, sino el adiestrar a uno de estos pájaros. Y cuando se tiene uno lo mejor es hacerlo volar todos los días, cosa prácticamente imposible, si puede cazar de dos a tres veces por semana mejor que mejor, que en las condiciones actuales no se puede hacer. A lo que hay que añadir los medios económicos. Muchos aficionados, que no pueden tener un pájaro se limitan a ser aficionados, y a ir cazar con los amigos, a los cotos, en los cuales previamente se ha pedido permiso.



Para cazar con aves de presa se necesita un permiso previo



Se necesita tiempo para entrenar a los halcones

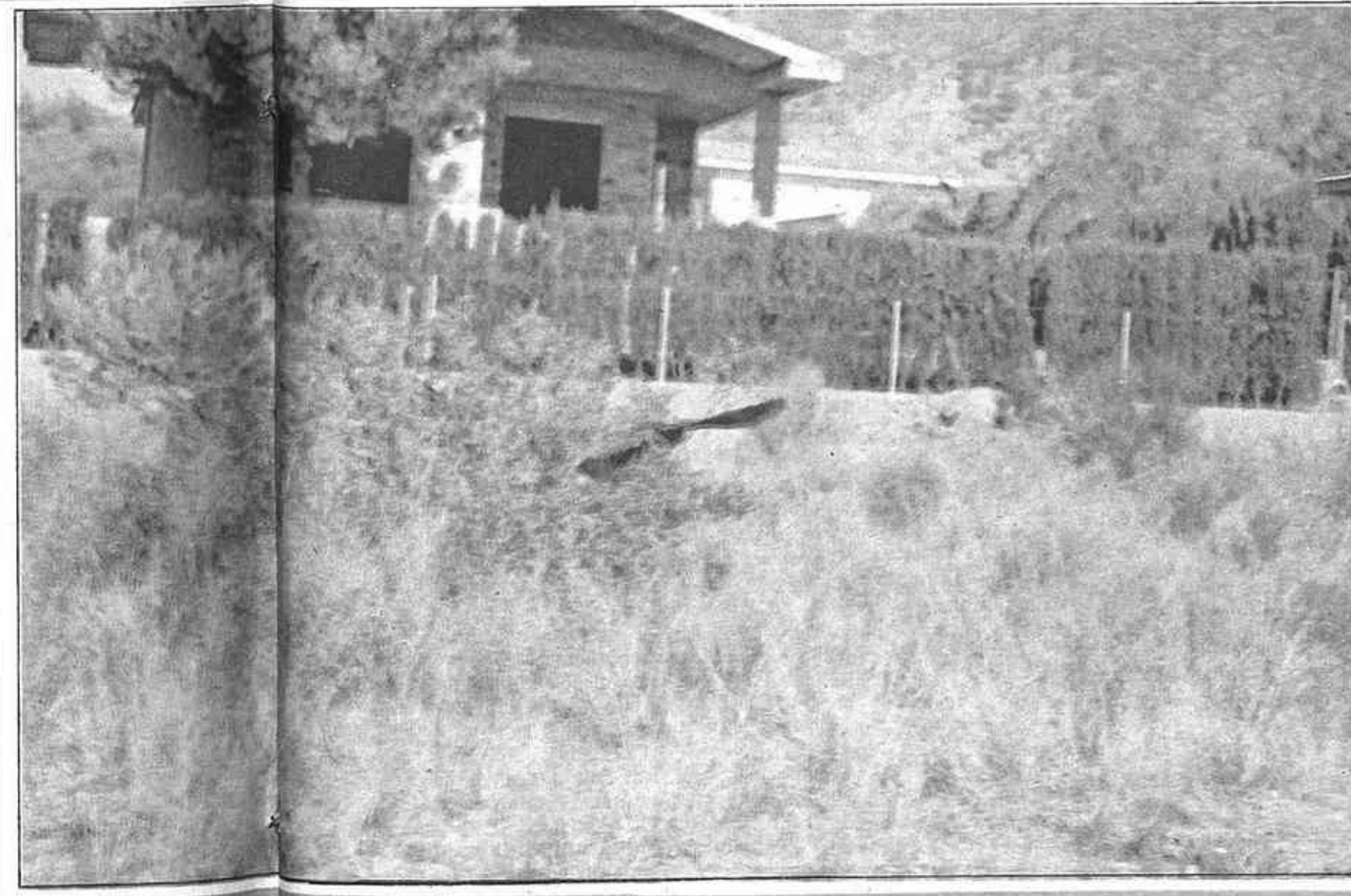


Castellón cuenta con una veintena de cetreros

El adiestramiento de las aves de presa se basa en las teorías de Pavlov

La relación entre el halcón y el halconero es de íntima comunicación

Las técnicas de la cetrería permanecen ancladas en la noche de los tiempos



Aparte de halcones en nuestros campos encontramos azores, gavilanes, etc.



## Lo básico del Básic (VII)

### Líneas de programa

Las sentencias se estructuran en líneas de programa, que a su vez se numeran cuando operamos en modo diferido, de forma que cada línea tenga un número distinto, lo cual permite identificarla en todo momento (tanto por el programador como por la máquina). Estos números pueden tener de uno a cinco dígitos.

La diferencia, por tanto, entre una línea en modo programado diferido y otra en modo inmediato radica precisamente en la numeración de las líneas, puesto que en la segunda modalidad las líneas no llevan número. Esto facilita a la máquina distinguir inmediatamente si estamos elaborando un programa en modo diferido o le damos instrucciones para que las ejecute inmediatamente (modo inmediato).

Advertimos, no obstante, que la mayoría de las órdenes sólo se utilizan en modo inmediato, por ello exigen número de línea para su ejecución. Así sucede con RUN, ENTER, NEW, CONT, etc. Claro que una orden no es una sentencia. Se entiende por orden una información destinada a los órganos

de control del aparato, pero que no puede considerarse como dato de la aplicación que se procesa, mientras que se llama sentencia a cada una de las «frases» o líneas con sentido lógico propio, de acuerdo con las reglas de cada lenguaje. En definitiva se trata de una serie completa de instrucciones máquina.

El techo de numeración depende de la versión del Básic que lleve incorporado cada modelo, pero raramente va más allá del 64.000, lo cual no quiere decir que admita ese número de líneas, sino que se reducen a unas dos mil. Ello no es así porque en la práctica suelen numerarse las líneas de diez en diez, hasta el extremo de que muchos aparatos dan ese salto por sí mismo, lo cual no significa que no admitan intercalados con un número que vaya entre el anterior y el posterior.

Se sigue la norma de la numeración de diez en diez al objeto de disponer de hueco suficiente entre línea y línea para intercalar nuevas sentencias que corrijan omisiones o desarrollen mejor el programa.

No se puede dar un mismo

número a dos líneas, porque en este caso, la segunda anularía a la primera. También se sigue, por simple sentido común, una numeración ascendente, partiendo generalmente del 10. De todos modos si se olvida de colocar en su sitio alguna línea, no hay que preocuparse: dele el número intermedio del lugar en que deba estar y olvídense del tema, ya que el ordenador la reclasificará y colocará en el sitio adecuado. Por ejemplo, si a una línea le da el número cuarenta, a la siguiente el cincuenta, y de pronto descubre que se le ha olvidado algo, póngale el número cuarenta y cinco, y el ordenador la pondrá, al reenumerar el «listado», en su lugar.

Practique el siguiente ejemplo, pulsando, después de cada línea, la tecla RETURN.

```
10 REM DEMO
20 A=5
30 B=10
40 PRINT B
50 PRINT C
30 B=0
45 C=3
```

A continuación escriba LIST y pulse RETURN. Ya nos dirá la semana que viene qué tal le fue.

## Guía de soportes lógicos (III)

Nombre: Libromatic.

Aplicación: Gestión integrada para librerías.

Características: Proceso interactivo. Programas seleccionados por menús. Gestión contable totalmente integrada y automática. Control de las ventas por mostrador: cierre de caja y arqueado diario. Gestión de almacén: diario, salidas, inventarios, rotación, tarifas, depósitos, pedidos a proveedores: emisión de pedidos, manual, automática, listados. Devoluciones: vencimientos y caducidades, liquidación de depósitos. Recepción de mercancías: control de artículos recibidos, listados de falta, control albaranes y facturas. Gestión de clientes: riesgo, facturación, cierres, etc. Búsqueda de libros por autor: materia, código, etc.

Precio: 150.000 pesetas.

Soporte físico: Este paquete de programas está disponible en Oasis-R y Oasis-16. También puede instalarse sobre cualquier ordenador con los siguientes sistemas operativos:

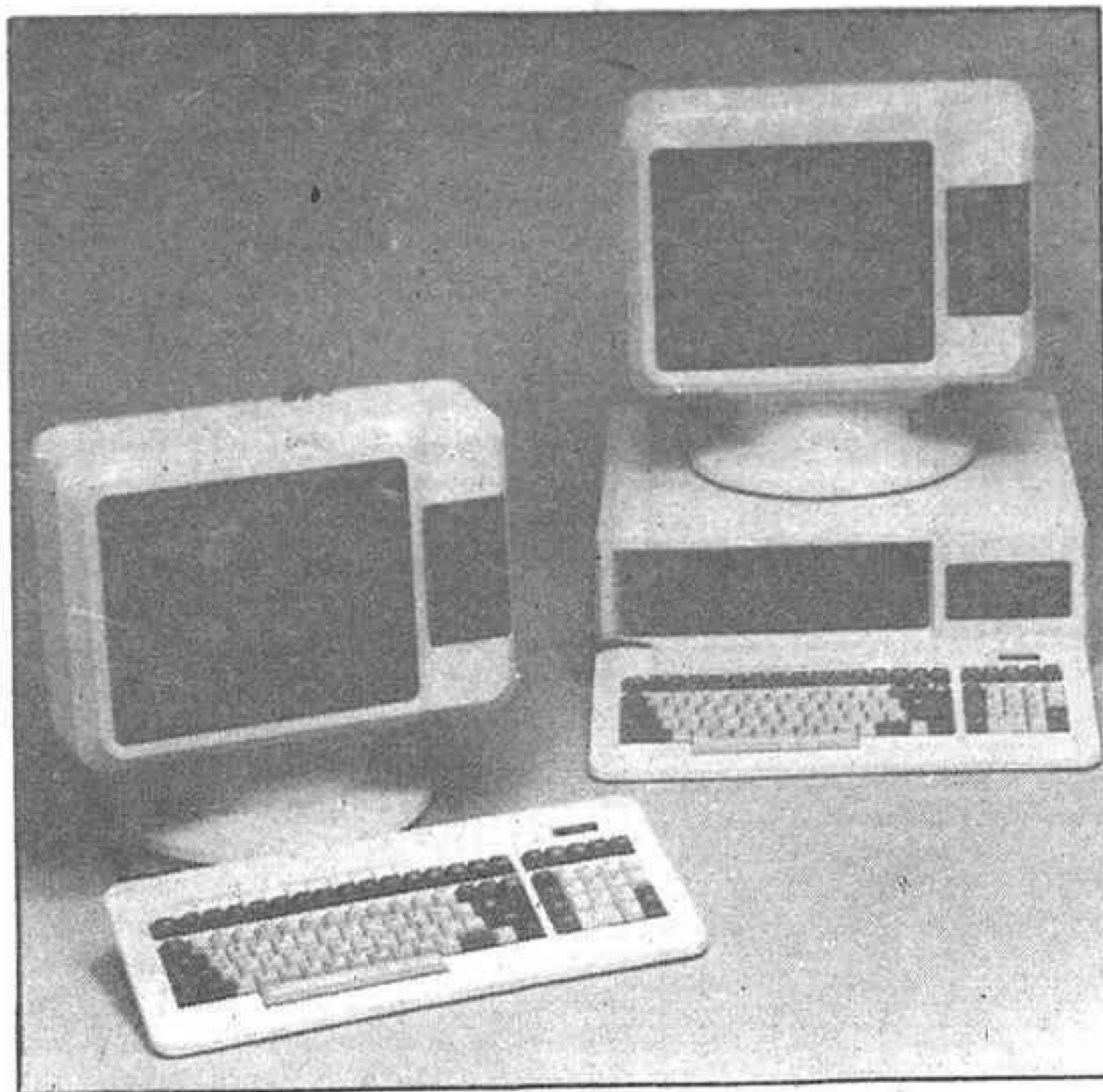
Secoinsa, altos, A.P.D., Europa, Toshiba T 300, Onys, Y además sobre IBM sistema 36 y PC XT, Olivetti M-24, Commodore PC, Canon PC, Sperry PC, etc.

Proveedor: Consoft, Sandunga, 54. Denia (Alicante), TE: (965) 78 61 11 - 78 62 81.

Nombre: PC TO MAC AND BACK.

Aplicación: Intercambiar información entre IBM-PC y Apple Macintosh.

Características: Con este programa se pueden transferir programas en Basic, textos en ASCII y archivos binarios de forma inmediata y directamente entre ambos



ordenadores. También actúa como terminal y de esta manera se puede utilizar el ordenador para acceder a bases de datos a través de la red telefónica. Resulta necesario para cualquier usuario que disponga de ambos equipos.

- Intercambia información entre IBM PC y Apple Macintosh.
- Intercambia información entre dos IBM-PC y dos Apple Macintosh.

- Intercambia información entre IBM-PC o Apple Macintosh y cualquier otro ordenador con su propio soporte lógico de comunicaciones y RS-232.

- Emplea el ratón de Microsoft en un IBM-PC y usa las posibilidades de sacar menús.

Si además se dispone de un Modem, este programa ofrece cuatro posibilidades de emisión:

1. Protocolo propio incorporado. Transfiere archivos conservando el nombre ya que soporta completamente el DOS 2.0, incluyendo detección de errores.

2. Textos.
3. Transfiere archivos a los intervalos necesarios, salvando a su vez los datos.

4. Modem: el estándar de la industria con detección y corrección de errores. Transfiere datos desde 110 a 9.600 baudios. Incluye interfase y la opción de visualizar exactamente la información que se intercambia.

Precio: 39.300 pesetas.

## El fin de una era

La difusión masiva de la informática y la aplicación cada vez mayor de la electrónica a los más diversos campos, encarnan los ejemplos, acaso más notables y espectaculares de la aparición de lo que se ha dado en llamar la era postindustrial. Pero con ser evidentes —y ciertos— ambos signos, no constituyen los únicos indicios de cambios que nos permiten afirmarnos en la idea de que, en efecto, estamos entrando —o hemos entrado ya—, de forma acelerada en un nuevo mundo económico apoyado en elementos asimismo nuevos y, lo que es mucho más importante, tan abundante y disponibles, que los hacen prácticamente inagotables. Nos referimos al silicio y sus derivados más comunes.

El silicio es el elemento químico más abundante de la naturaleza después del oxígeno, y forma el 25,7 de la corteza terrestre. De silicio son los semiconductores electrónicos, pero de silicio son —o sea, de cerámica—, asimismo, las piezas mecánicas que se están ensayando, al parecer con éxito, en los motores de explosión. Aseguran los expertos que la cerámica es mucho más dura, resistente, ligera y refractaria que el acero. Al mismo tiempo aguantan mucho más los efectos de los agentes atmosféricos como la humedad, que provoca la corrosión. Todas estas ventajas permiten —o permitirán— la construcción de motores más livianos y duraderos que los actuales, con una reducción muy considerable del consumo de carburante. Si a todo lo dicho se une la progresiva sustitución del hierro por el cemento en la construcción y grandes obras públicas, y la chapa de acero por otros productos, como la fibra de vidrio, todavía en experimentación, llegaremos a la conclusión de que la crisis siderúrgica mundial no es un fenómeno esporádico ni coyuntural, sino todo un síntoma del fin de una era y el nacimiento de otra, mucho más prometedora y holgada que la anterior.

Con la revolución tecnológica que estamos presenciando concluyen dos siglos de maquinismo dominados por dos pro-

ductos básicos: El carbón y el hierro. El carbón, hoy explotado solamente con carácter residual, casi murió hace décadas a manos del petróleo, sólo que éste es tan escaso y no renovable como el carbón, mientras que el hierro está siendo sustituido por compuestos de la tierra prácticamente inagotables.

Pero estas innovaciones tienen además otros efectos: Por lo pronto echan —en parte— por los suelos, las previsiones catastrofistas de los agoreros que nos aterrizaron en los años setenta con sus previsiones de ruina universal inminente. Quién no recuerda hoy a los partidarios del crecimiento cero anunciar toda clase de calamidades y desventuras, alegando que estábamos dilapidando los recursos minerales. Del petróleo, por ejemplo, se dijo que teníamos para muy poco más de veinte años. Los nuevos hallazgos, en cambio, han multiplicado las existencias conocidas.

Aquellas amenazas trajeron algunos efectos beneficiosos, como el incremento de la inventiva y los esfuerzos de la creatividad humana, los cuales, a su vez, han contribuido poderosamente a la revolución tecnológica actual, pero también trajeron parálisis económica, desempleo y empobrecimiento general.

Ahora estamos en condiciones de asegurar que nos hallamos en el camino de lograr un desarrollo sostenido sin poner en peligro los recursos naturales, con el único talón de Aquiles de la energía, pero también en este aspecto, podemos mirar con confianza el futuro, porque los múltiples ensayos que se están realizando en todas direcciones, tarde o temprano tendrán que dar algún resultado.

Como dice el evangelista, «buscad y hallaréis» (y no sólo «pedid y se os dará»), porque el mayor patrimonio de las naciones no son sus riquezas naturales, sino el ingenio, la laboriosidad, la sobriedad y la libertad de sus gentes.

O sea, virtudes de siempre. Todo lo demás es retórica o pereza.

## Micronoticias y novedades

### España: Muy pocos micros

A finales del año pasado habían en España sólo 378.000 microordenadores, incluidos personales y familiares, según los datos reunidos por Estudios, Investigación y Consultoría Españoles (E.I.C.E.). De dicho número, la mayor parte (aunque en las referencias recogidas no precisan esta parte), corresponden al sector doméstico, y dentro de este sector, casi la mitad son modelos Spectrum, lo que nos revela, por sí solo, el bajo nivel de informatización de España. Si consideramos que la menor parte de aquellos 378.000 son personales, veremos que éstos apenas pueden llegar a los 150.000 aparatos, cifra realmente bajísima para el número de pequeñas empresas y profesionales que ya deberían estar equipados con instrumentos tan útiles.

### IBM: No a un segundo personal

Las revistas especializadas venían especulando, de un tiempo a esta parte, con el posible lanzamiento del PCII de IBM, con microprocesador 80386 de INTEL y un nuevo sistema operativo, pero la compañía, rompiendo sus propias normas, que eran las de no entrar nunca en liza con lo que dijeran o dejaran de decir los informadores, ha desmentido tales rumores, asegurando que no existe dicho modelo ni planes para presentar un nuevo microordenador «durante este año».

### Más compatibilidades

El Word Processing de Wang (programa de tratamiento de textos) podrá utilizarse en el IBM PC y conectarse en la serie VS de miniordenadores, de acuerdo con las adaptaciones realizadas por los propios laboratorios de Wang.

### AMSTRAD CPC-464

2 versiones  
Fósforo verde 12"  
Color 14"  
64K RAM  
32K ROM  
80 Column.



DE VENTA EN MECANOGRÁFICA

LEVANTINA

José Pascual Tirado, 6  
(Travesía C/ Vera a Enmedio)

### INOSA

#### INFORMATICA Y ORGANIZACION

- ORGANIZACION DE EMPRESAS
  - ORDENADORES (LAS MEJORES OPCIONES)
  - ANALISIS Y PROGRAMACION
  - PUESTA EN MARCHA ORDENADORES
  - FORMACION Y SELECCION PERSONAL
- Onda, 86. Telef. 52 62 28 VILLARREAL  
(disponemos de ordenadores de ocasión procedentes de cambios)



# Suscríbase a **Mediterráneo** y participe en el sorteo de un viaje a Marruecos para dos personas

## FEZ

«Dios mío, haz que esta nueva población sea morada de ciencia y letras, lugar donde se recite Tu libro y se mantengan Tus prescripciones. Haz que la ciudad y sus habitantes sean fieles a la «Sunna» hasta el final de los siglos».

Con estas palabras de Idris II invocando a Allah comenzó el nacimiento de Fez, decana de las ciudades imperiales de Marruecos, prestigiosa ciudad del Islam, manantial intelectual del mundo.

En el año 172 de la Hégira llegó a Marruecos Idris Ben Abdellah, descendiente de Alí, primo hermano del profeta Sidna Mohamed, huyendo del oriente. Se instaló en la región del Zerhún, en Volubilis, y convirtió rápidamente al Islam a casi todo el país. A su muerte, su hijo Idris decidió fundar en el año 190 de la Hégira su capital en las llanuras del Saiss, en ambas orillas del río Fez. Idris II murió muy joven a los 35 años de edad.

Fez iba a gozar, a través de los siglos, de la solicitud de todos sus sucesores. En el reinado de Yahya Ben Idris se edificó una famosa universidad «Karauin», una de las más célebres del mundo. Ziri Ben Attia emprendió la edificación de las primeras fortificaciones de la ciudad.

Fue el primer soberano Almorávide, Yusef Ben Tachfin quien realizó la unificación de Fez. La ciudad le debe, no sólo su prestigio religioso, sino también su fama intelectual y artística. Esta

## ITINERARIO

**Día 1º, España - Tanger - Fez.**— Salida en avión de línea regular de la Cia. Royal Air Maroc, clase turista, con destino a Tánger. A la llegada, asistencia y traslado a fin de comenzar el recorrido por Marruecos en autocar, cuya primera etapa será Fez. Llegada. Cena y alojamiento.

**Día 2º Fez.**— Media pensión en el hotel. Por la mañana, visita de la ciudad, incluyendo la Medina y su famoso Zoco. Por la tarde, excursión facultativa a Meknes.

**Día 3º Fez - Beni Mellal - Marrakech.**— Desayuno en el hotel. Por la mañana, salida hacia Beni Mellal. Continuación hacia el sur, recorriendo la cordillera del Atlas. Llegada a Marrakech. Cena y alojamiento. Se podrá realizar, opcional, la cena de gala marroquí y espectáculo folklórico en un restaurante típico.

**Día 4º Marrakech.**— Media pensión en el hotel. Por la mañana, visita de la mezquita de la

Kutubia, tumbas Saadianas, Kasbah, Palacio Badía y la famosa plaza de Yamaa Al-Fna.

**Día 5º Marrakech - Casablanca - Rabat.**— Desayuno en el hotel. da hacia Casablanca para efectuar una breve visita de la ciudad. Continuación hacia Rabat. Llegada. Cena y alojamiento.

**Día 6º Rabat - Tánger.**— Desayuno en el hotel. Visita de la ciudad. Continuación del viaje hacia Tánger. Llegada. Cena y alojamiento.

**Día 7º Tánger.**— Media pensión en el hotel. Día libre para conocer esta interesante ciudad, realizar compras o disfrutar de sus playas.

**Día 8º Tánger - España.**— Desayuno en el hotel. Por la mañana, visita de la ciudad. A continuación, traslado al aeropuerto para salir en avión de línea regular, de la Cia. Royal Air Maroc, clase turista, con destino al punto de origen. Llegada.

## SERVICIOS INCLUIDOS EN ESTE VIAJE

- Salida en avión desde Valencia.
- Asistencia y traslado desde el aeropuerto al hotel y viceversa.
- Autocar de lujo, con aire acondicionado, para el recorrido por el interior de Marruecos.
- Régimen alimenticio: Media pensión.
- Hoteles de lujo.
- Visitas y excursiones indicadas, excepto las opcionales.
- Guía acompañante en traslados y visitas durante todo el recorrido en autocar.
- Estancia de ocho días y siete noches para dos personas.
- Salida: elegir cualquier miércoles a partir de septiembre.

dinastía realizó, entre otras muchas obras, la construcción de Kasbah Filala, la de Bujelud y, sobre todo, la ampliación de la Karauin.

Los Almorávides dedicaron, más

tarde toda su atención a Fez, a pesar de ser Marrakech su capital. Se realizaron grandes obras para aportar a la ciudad todo el adelanto de la época.

Cuando en 1248 los Merinides

sucedieron a los Almorávides, eligieron de nuevo Fez por capital. La ciudad de Idris II alcanzó entonces su verdadero apogeo y esplendor. El palacio real y las medersas construidas alrededor

de la Karauin, son obras de aquella época.

Los primeros soberanos de la dinastía de los Saadianos pusieron su capital en Marrakech, pero se interesaron mucho por Fez, la embellecieron y renovaron los santuarios, sobre todo el de Muley Idris, patrono de la ciudad.

Al declinar los Saadianos, fue la dinastía Alauita la que empezó a reinar sobre Marruecos en 1603. Los soberanos de esta dinastía construyeron instalaciones industriales modernas para su época, como la Makina y el célebre arsenal de Fez, en el reinado de Hassan I. El Gobierno fue más tarde trasladado a Rabat.

## Lo que hay que ver

La Karauin. Es la gran mezquita de Fez, fundada en el siglo IX por Fátima, hija de Mohamed El Fihri, originario de Keruan. Si se tiene en cuenta que la universidad de Bolonia, fue fundada en 1119, la de Oxford en 1227 y la Sorbona en 1257, está claro que la Karauin es la universidad más antigua del mundo. Tiene una capacidad para 20.000 personas, por lo que es una de las mezquitas más grandes que existen. Se enseñaba antiguamente en ella la gramática, la teología y el derecho coránico. Hoy día se adapta a las exigencias de las enseñanzas actuales.

La Medina. La Medersa Bou-Inania, El zoco Attarin. La Ksarria. La Zauya de Muley Idris. La Plaza Nejarin. Dar el Batha. La Plaza Es Sefarin. Fez El Bali. La Mezquita de los andaluces.



La Medina es uno de los lugares más típicos de Fez

**Mediterráneo**

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y Apellidos .....  
Dirección .....  
Población .....

### TARIFAS

- TRIMESTRAL ..... 3.500 Ptas.  
 SEMESTRAL ..... 7.000 Ptas.  
 ANUAL ..... 13.500 Ptas.

(Tachar lo que proceda)

Le recomendamos que elija como forma de pago la domiciliación en su cuenta particular para evitarle trastornos y molestias. Si así lo desea rellene el boletín adjunto:

Nombre de entidad bancaria .....  
Plaza .....  
Sucursal .....  
N.º Cuenta .....

Fecha de suscripción .....

FIRMA

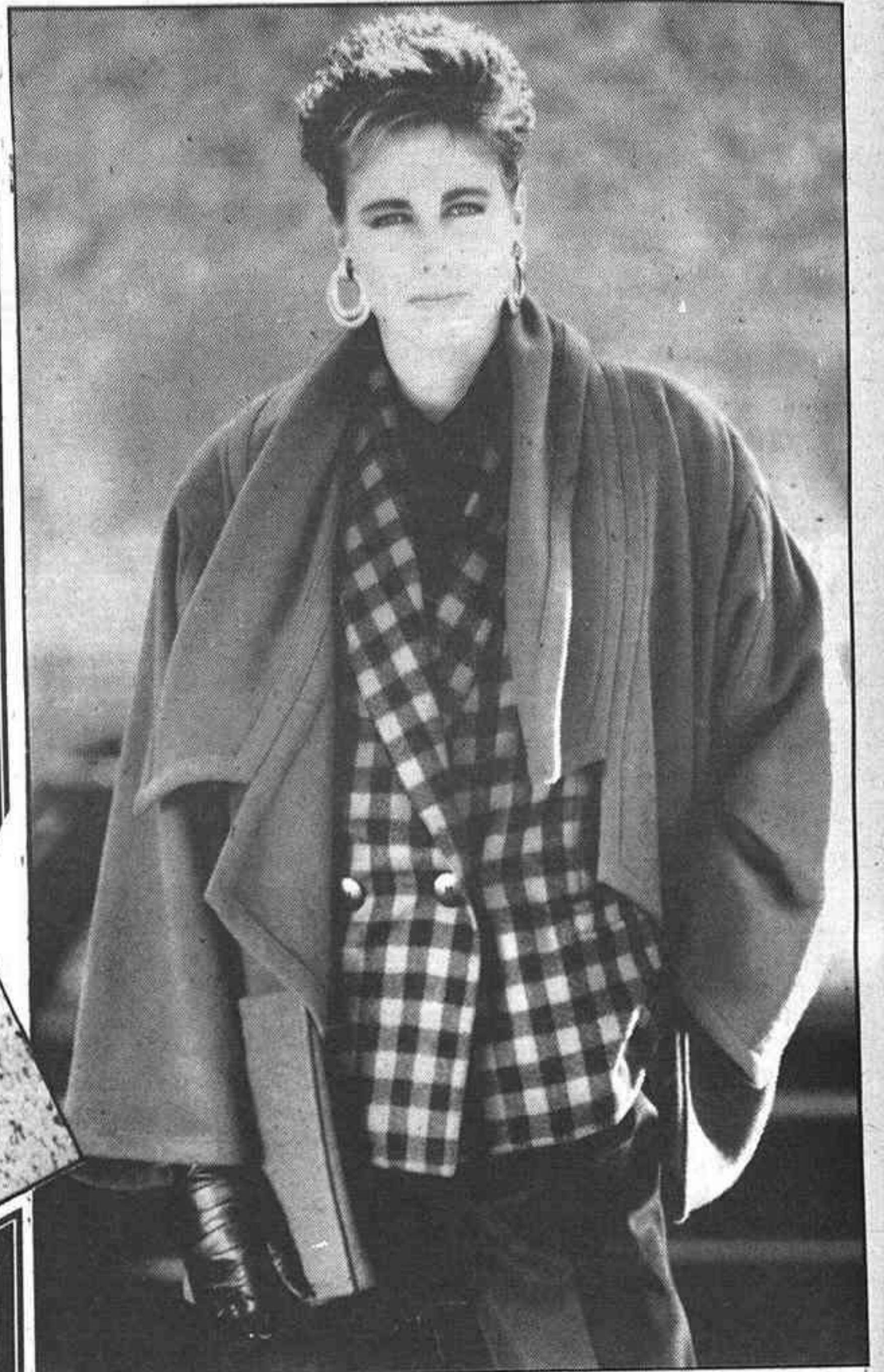
Con la colaboración de **Viajes Meliá** y **Air Maroc**

Para cualquier información pásese por esta oficina: **Viajes Meliá. C/ Navarra, 48**





Conjunto de Rodier



Tejidos suaves en las americanas Rodier

Desde Madrid

## Ropas para el nuevo curso

Rodier nos ha convocado para que veamos los atuendos destinados a esa etapa de vida muy activa, en la que hay que tener en cuenta la mayor relación social, las escapadas fuera de la ciudad y hasta el amable paréntesis de las vacaciones navideñas.

Ha sido una presentación distinta de la mayoría: en ella no hemos sufrido la sobra de decibelios a que nos tienen sometidos en tantas presentaciones, ni la música ratonera que eligen algunos modistas o confeccionistas para animar la presentación. Hubo invitados, personalidades conocidas y la prensa-moda. Ni gritos, ni empujones, ni histerias.

Tiene razón Rodier al pensar que ahora, al comienzo del curso escolar, dentro o fuera de las aulas, las mujeres se matriculan en la difícil asignatura de llevar una casa adelante, casi siempre haciéndola compatible con una profesión. Odile Lancon, Cristina Bukaowska y Michele Bruyere han sido las encargadas de diseñar la colección Otoño-Invierno 85-86. Para ello han usado una estimulante mezcla de colores, fascinantes, que realzan unos tejidos cálidos, en los que destaca el tricot, de textura nueva, «espumosa», bellísima. Son justamente las prendas de punto y las de lana, o vestir, las más bellas de la colección.

El «look» Rodier consiste en una silueta alargada, depurada, renovada, de volúmenes marcados en los hombros, cuellos y solapas.

Los abrigos exhibidos por Rodier —midi, lisos, holgados, rectos, quedarán como una de las

mejores prendas de la nueva moda—.

«Lo llamado serio ya no es lo elegante» dicen los Rodier. De ahí que, en sus modelos se evite sentirse ceñida y adopten unas características que sin ser lo más extremado de la moda la recoge. La actual es sin duda una de las colecciones mejores que recordamos de esta firma.

Los temas City look, Cambridge, Chalet, Chatelaine y Fiesta agrupan de modo sistemático las ropas destinadas a una u otra actividad, de lo cotidiano a lo excepcional, de la audacia, del guiño de los neones de colores a la sobria elegancia de los trajes «de teatro» —que así se denominan en París a esos vestidos hechos para ir a cenar, al cine, al teatro, a los conciertos— y que Rodier ha acertado. Trajes rectos, de falda o pantalón largo-midi, con blusas, corseletes, chaquetuelas gentiles —algunas de estilo de traje de montar— que estilizan mucho a la mujer, y que también servirán para estar guapas en las próximas fiestas de Navidad.

En el gran hotel madrileño donde pasó, sólo un día, Rodier su colección, hubo un ambiente grato, relajado, en el que todos comentamos el aroma en torno embelesador, turbador, de «Maggie Noire» de Lancôme, con el que se habían perfumado maniqués y otras bellas damas.

Comentarios generalizados: la belleza inesperada de los suéteres de Rodier —a flores grandes, de colores vivos: burdeos, morados, fucsia— tanto los de ellas como los de ellos, muy bellos también, con fondo negro.



Las prendas de tricot, entre lo mejor de la colección Rodier

Rodier mantiene el largo-midi, (el de moda del 85-86). Y sus pantalones largos son, con vuelta en el bajo, sin ella, rectos... según las circunstancias en que se tienen que llevar.

¡Es la locura del color! La entronización en la moda de los azules cálidos, morados, verdes

vivos, fucsias subidos, cuadros ventana de colores, de estos tonos con negro, marrones y beige con esos colores...

Sin bailar, sin chistar, los maniqués de Rodier han tenido, al final de la presentación, un aplauso cerrado.

Josefina Salvador

En Castellón

Galerías  
Reverter

CASTELLON

ENMEDIO, 52-54

Galerías  
Reverter II

AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION-MODA I

Revis

C/ O'DONNELL, 8

Galerías  
Reverter III

SANTO TOMAS, 82

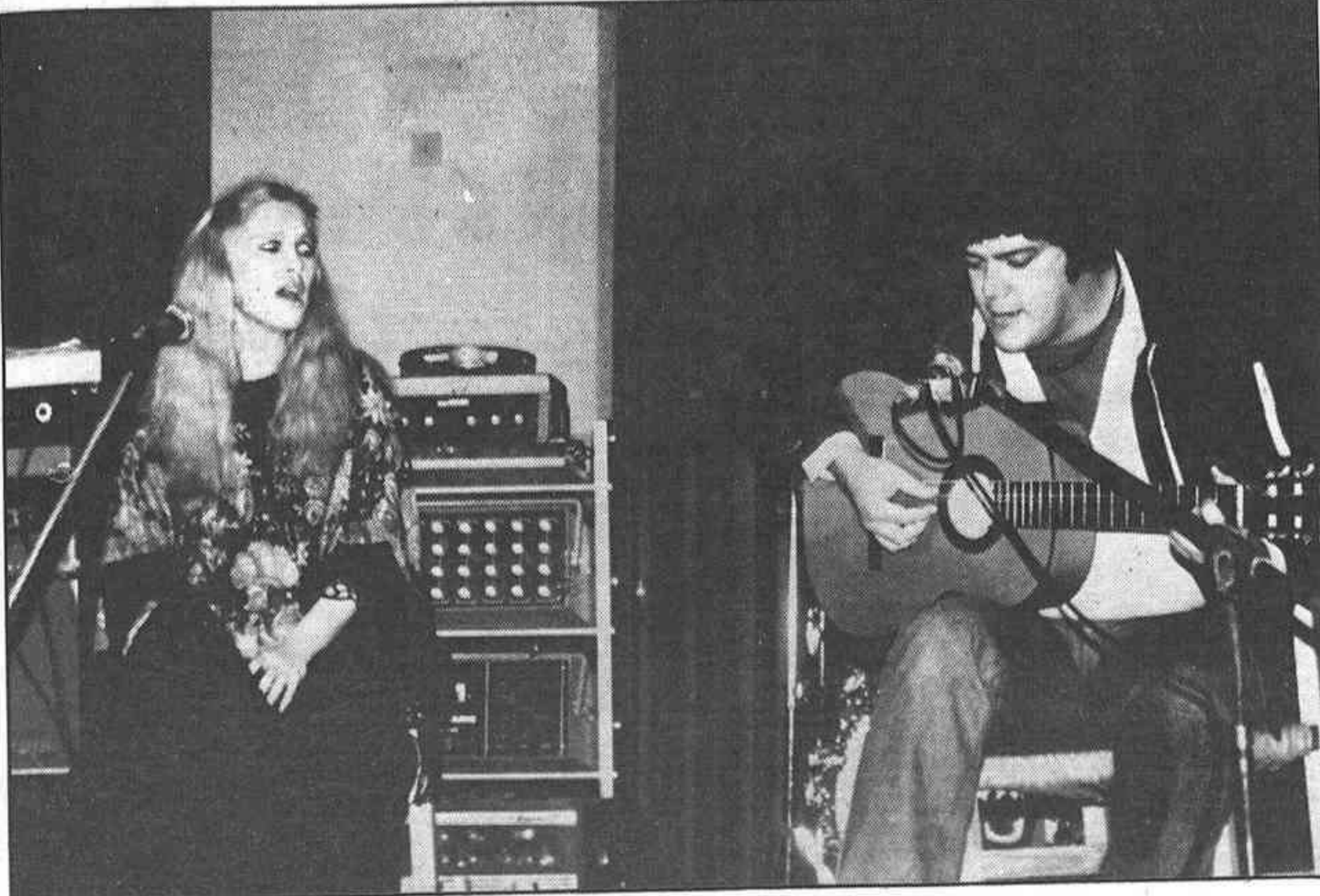
BENICASIM

BOUTIQUE

Grisel's

RUIZ ZORRILLA, 10-12





Marisol y Senante en un concierto ofrecido por la malagueña en 1979



Carpeta del single «Esta forma de querer»

La historia de Juan Carlos «Caco» Senante es apasionante: Chico gordito canario participa como cantante de complemento en una gira por España de Pablo Milanes y Silvio Rodríguez. Llegan a Altea (Alicante) y el chico de los 120 kilos canta algunas cancioncitas que son oídas por Pepa Flores, y ambos son presentados por Silvio. Pepa, por aquel entonces todavía «Marisol», le pide que le componga unos cuantos temas para un nuevo LP que está terminando con composiciones de Luis Eduardo Aute y Jesús Munárriz, además le promete presentarlo a su casa de discos para ver si hay posibilidades graben algunos discos. De esta forma, y teniendo a Pepa Flores como «hada madrina», saldrá a la calle en 1977 un álbum discográfico de larga duración llamado «¿Qué te pasa tierra mía?», en el que Senante le canta con ternura y dolor a las siete islas

## Caco Senante, de la protesta al bolero

Afortunadas. Al poco tiempo saldría un LP llamado «Marisol» (1978) en donde la cantante malagueña interpretaba con su voz grave y dolorida siete composiciones de «su descubrimiento» que hablaban de amores y libertad. El chico gordito comienza a tener una cierta y respetable popularidad. Inmediatamente graba un nuevo disco grande titulado genéricamente «Chanteubriand, filete y salsa», que significaba un cambio sustancial en los planteamientos iniciales de la carrera musical del cantautor canario: De la protesta había pasado a interpretar música «salsa» con mucho sabor caribeño.

El éxito no le acompañó, y este LP pasó con muchísima más pena que gloria. De cualquier forma él seguía queriendo grabar «salsa» y registró las canciones de lo que sería «Mojo Picón», su tercer LP. Y claro, su nombre lo indica, «Mojo Picón», era un LP inminentemente «salsero». Cambió de discografía, y de la paqueña compañía nacional que había confiado ciegamente con él, pasa a una multinacional que se lo lleva a Nueva York para grabar un nuevo LP que se llamaría «Y después... que le pongan salsa». El LP es un trabajo aceptable aunque bastante aburrido, y lo más destacable que tenía era

una versión del tema «Homenaje» de Pablo Milanes. Bueno, pues pese a todo y a la multinacional Caco Senante sigue sin vender un disco. ¡Ay, la crisis!

Ahora, después de volver a cambiar de casa de discos, a algún cerebro gris de TVE se le ocurre llevarse a Senante a Sevilla para que nos represente en el Festival de la Canción Iberoamericana organizado por la OTI. O sea, que nos visten al muchacho gordito de Canarias con traje de gala y nos lo ponen en plan serio a cantarnos un bolero escrito con urgencia que poco, o mejor dicho, nada, añade a la discografía del cantautor

canario. El bolero se llama, todo el mundo lo sabe, «Esta forma de querer», y es una composición del propio Senante. Yo pienso que «Esta forma de querer» suena demasiado parecido a aquellos primeros temas que compuso para Pepa Flores y que respondía a unas estructuras musicales y poéticas muy parecidas. «Esta forma de querer» me recuerda demasiado a «Tengo ganas», «Tú» y «Ahora que te has ido», títulos que Senante compuso para la voz de Pepa Flores.

Lo dicho: Este Senante, a pesar de las multinacionales y la OTI, ha entrado en un camino que parece no tener final. Confiemos que inmediatamente grabe un nuevo disco grande en el que podamos rescatar todo lo válido de sus viejas grabaciones y descubrir a un nuevo y modernizado cantautor. Esperemos.

Daniel Lloréns

De su álbum doble «Massiel en des... concierto» grabado íntegramente en directo, acaba de editarse un nuevo disco pequeño con las canciones «La vaca pagana» y un «popurrí» de seis largos minutos que incluye unas originales versiones de «Más fuerte» y «Marinero», dos de los más populares temas de Massiel en los últimos tiempos.

«La vaca pagana» es una canción de Caetano Veloso titulada originalmente «La vaca profana», y que ha sido adaptada al lenguaje de la «movida», según indica su intérprete, por ella y por el polémico Jimmy Jiménez Arnau.

En «La vaca pagana» Massiel está bien, pero sin exageraciones. No nos cansaremos de repetir lo maravillosa que suena Massiel con canciones serias y profundas, lo bien que suenan en su voz las palabras de «Rosas en el mar», «Aleluya nº 1» y el «Qué más quisiera yo».

Si esta canción hubiese salido a la venta en pleno verano, seguramente hubiese tenido más éxito y aceptación que el que tendrá en estas fechas.

### Lolita

Lolita nos ha sorprendido muy gratamente con su último trabajo de larga duración formado por canciones de Pablo Herrero y José Luis Armenteros. El nuevo LP de Lolita, que salió a la venta en el pasado mes de agosto, se llama genéricamente «Para volver» e

### Mujeres que cantan

## Massiel y Lolita estrenan nuevos singles

incluye la popular y escuchada «Nana de colorines» que ha devuelto a la hija de la «Lola de

España» a un primerísimo lugar de la actualidad discográfica nacional.

Hasta ahora Lolita siempre editaba discos interesantes pero un poco insulsos, sin verdaderas can-



ciones «estrellas», sin derroches de lujos. Discos simples que nos mostraban a una voz de mujer joven, dulce y rasgada con infinitas posibilidades dentro del campo de la canción melódica, olvidando, por supuesto, quiénes son los familiares de Lolita. Difícil papeleta.

«Para volver» es la canción que abandera todo el trabajo de Lolita. Estamos ante un tema de una profunda e inquietante belleza que la voz de su intérprete matiza con serenidad e inteligencia. «Para volver» habla de los amores olvidados, de las vueltas marcadas por el alma, de los rencores, de los corazones maltratados, de la soledad... A Lolita le quedan de maravilla los versos de este tema. «Para volver» es una canción con carisma, y por eso se ha editado en single.

En la cara B, nos encontramos con otro tema interesante llamado «La aventura» que también ha sido compuesto exclusivamente para Lolita, y aunque está bien, y en el contexto general del LP es ideal, no llega a igualar la belleza y la calidad de «Para volver».

El único defecto de «Para volver» es que la entrada del tema es idéntica a la de «Left in the dark», el último single de Barbara Streisand. Pese a todos los posibles defectos que podamos encontrar, la vuelta de Lolita ha sido todo un hallazgo para nuestra música melódica.

D. LL.



# Para los nanos...

## LUCKY LUKE



Busca el error.



### CUENTO

## El caramelo instructivo

En el planeta Bih no hay libros. La ciencia se vende y se consume en botellas.

La historia es un líquido colorado como una granada; la geografía, un líquido color verde menta; la gramática es incolora y sabe a agua mineral. No hay escuelas; se estudia en casa. Los niños, según la edad, han de tomarse cada mañana un vaso de historia, algunas cucharadas de aritmética, etcétera.

¿Vais a creerlo? Son caprichosos igualmente.

—Vamos, sé bueno —dice mamá—; no sabes lo rica que está la zoología. Es dulce, dulcísima. Pregúntaselo a Carolina —que es el robot electrónico de servicio.

Carolina se ofrece generosamente para probar antes el contenido de la botella. Se echa un poquitín en el vaso, se lo toma y lo paladea:

—¡Hyl, ya lo creo que está rica —exclama.

E inmediatamente comienza a recitar la lección de zoología:

—«La vaca es un cuadrúpedo remiante que se alimenta de hierba y nos proporciona el chocolate con leche».

—¿Has visto? —pregunta mamá, triunfante.

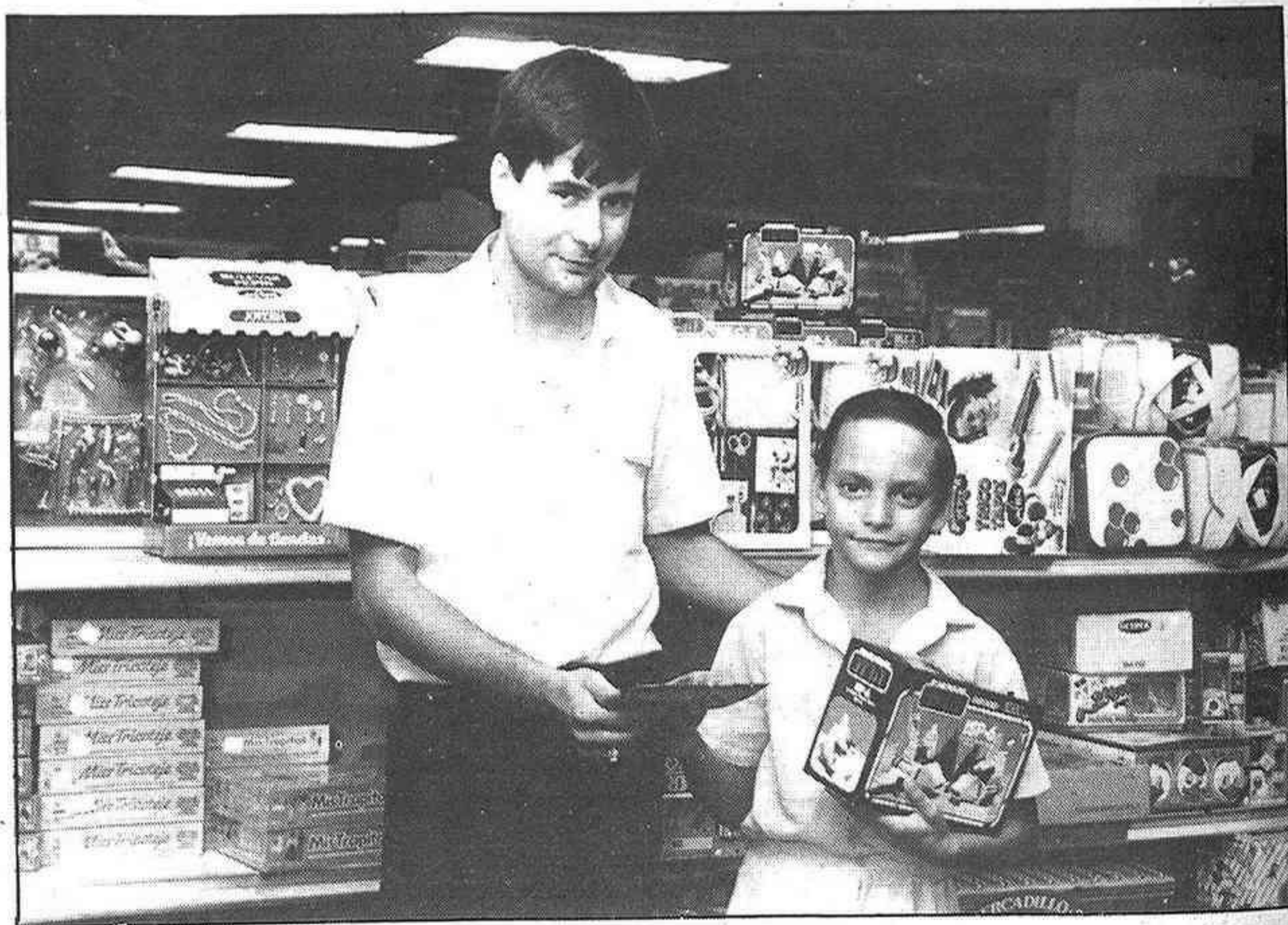
El pequeño colegial se queja. Todavía sospecha que no se trate de zoología, sino de aceite de hígado de bacalao. Luego se resigna, cierra los ojos y engulle su lección de un sólo trago, Aplausos.

Naturalmente también hay, como es lógico, algunos colegiales diligentes y estudiosos: es más, golosos. Se levantan por la noche para tomarse a escondidas las historia-granada y se beben hasta la última gota del vaso. Se vuelven muy sabios.

Para los niños de los parvularios hay caramelos instrutivos: tienen sabor de fresa, de peña, de cereza, y contienen algunas poesías fáciles de recordar, los nombres de los días de la semana y numeración hasta diez.

Un amigo mio cosmonauta me ha traído uno de estos caramelos como recuerdo. Se lo he dado a mi pequeña e inmediatamente ha empezado a recitar una poesía cómica en el idioma del planeta Bih, que decía más o menos:

anta anta pero pero  
penta pinta pim però,  
y yo no me he enterado de nada.



Rubén Sagrado ha sido el ganador del concurso «Para los nanos» de la semana pasada. En la foto lo vemos recogiendo el premio de manos del representante de Comercial Lemon. Esperamos que disfrute del regalo y siga participando en nuestro concurso de «Día Sie7e».

### Concurso para los nanos

Pregunta:  
¿Dónde ha ocurrido últimamente un terremoto?

Ganadora de esta semana

Marta Bort Cabrera  
C/. Ermita, 205-4.º-12  
Vila-real

### Todo para el colegial



**LEMON**  
Castellón-Vila-Real

Manda tus respuestas a  
MEDITERRANEO-DIA SIETE y  
entrarás en el sorteo semanal de un  
valioso juguete que podrás recoger  
en Comercial Lemon

Respuesta .....  
Nombre .....  
1º apellido .....  
2º apellido .....  
Dirección .....  
Localidad .....



**DAMERO**

5	+		+		-	=6
x		+		x		+
	x		-		+	=7
-		+		-		-
	x		+		-	=5
=9	=6	=9	=2			

5 + 2 + 3 - 4  
3 x 3 - 4 + 2  
6 x 1 + 3 - 4

**JEROGLIFICO**



¿Qué te regaló?

Un delirio  
Un D. AL. M. en



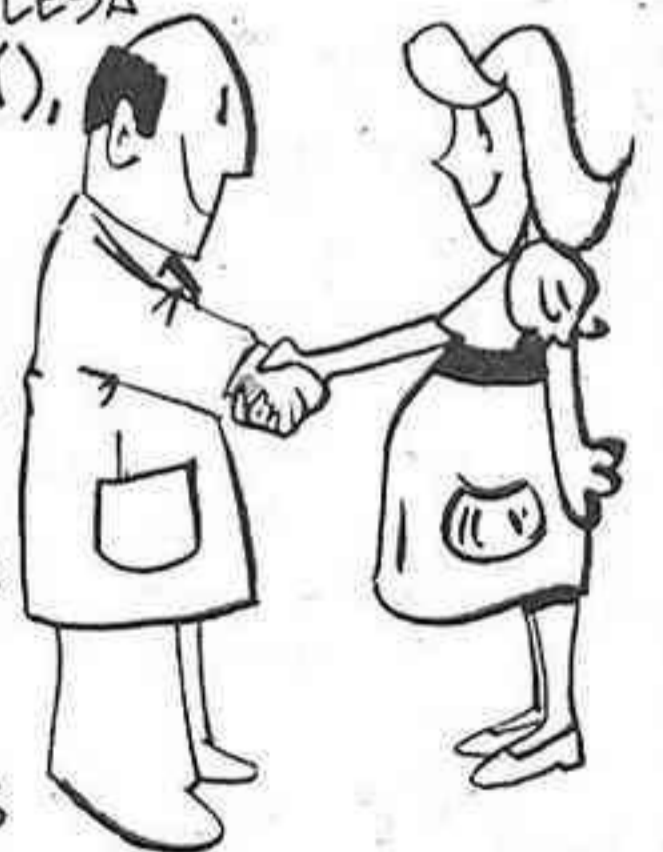
¿De dónde lo sacaste?

De dentro de una Q Eva

Dr. ALFREDO MOLES

**Que se sepa**

LA REVISTA MÉDICA INGLESA "THE LANCET" (EL BISTURÍ), AFIRMA EN SU ÚLTIMO NÚMERO QUE LA ECOGRAFIA NO ES PELIGROSA NI PARA LA EMBARAZADA, NI PARA EL EMBRION. ESTE ES ACTUALMENTE, UNO DE LOS MÉTODOS DE DIAGNÓSTICO MÁS POPULARES Y ESTÁ DESPLAZANDO A LAS RADIOGRAFIAS.



LAS PERSONAS CON TENDENCIAS DEPRESIVAS PRESENTAN UNA DEFICIENCIA GENÉTICA QUE HA LLEVADO A LOS INVESTIGADORES A PENSAR QUE LA "DEPRE" ES HEREDITARIA. Y UNO QUE LE ECHABA LA CULPA A LA SOCIEDAD MODERNA.



Servicios Especiales EFE/ Dr. A. Moles. Prohibida la reproducción.



**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Trastornos hepáticos. TRABAJO.- No cuentes hoy con el apoyo de sus compañeros. AMOR.- No se desmoralice tan fácilmente.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Se aburrirá de forma extraordinaria. AMOR.- Calma tras la tempestad.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- No sea tan reservado con sus compañeros ni actúe de forma tan extraña. AMOR.- Pasable.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Sus dudas sobre su preparación intelectual le harán sentirse inseguro. AMOR.- No sea tan superficial.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- La ayuda de cierto familiar le será de gran utilidad. AMOR.- Igual que en días pasados.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Sus procedimientos no son demasiado elegantes y pudieran dar lugar a suspicacias. AMOR.- Felicidad.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Póngase en contacto cuanto antes con esa persona. AMOR.- Hoy tendrá libre todo el campo; aprovéchelo.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Propuesta interesante, que pudiera ser la solución definitiva a sus problemas. AMOR.- Entendimiento total.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- Domine sus nervios y todo marchará bien. TRABAJO.- No intervenga en un asunto en el que nadie le ha pedido consejo. AMOR.- No sea tan impulsivo.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.- Dolor TRABAJO.- No sea atolondrado AMOR.- Las palabras de cierta persona le dejarán desconcertado.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Dolor de cabeza. TRABAJO.- Olvídense de cuanto le rodea y concéntrese para resolver por fin ese problema. AMOR.- Actúe con naturalidad.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Dedíquese hoy tan solo a lo que es verdaderamente importante. AMOR.- No cambie de idea respecto a esa persona.</p>

**EL FUTURO ES HOY**

**Contra el siniestro forestal**

El bosque tiene enemigos: la falta de repoblación y los incendios. Para combatir esta última plaga, Estados Unidos ya cuenta con un moderno sistema. La detección automática del siniestro se realiza por medio de sensores. Cuando el calor supera cierto nivel, sus radiaciones infrarrojas son detectadas por esos equipos convenientemente distribuidos. Los resultados prácticos han demostrado que se registra con suficiente antelación más del 95 por ciento de los casos debidos a la caída de rayos, un motivo que provoca tres de cada cuatro incendios forestales ocurridos en ese país. La alarma es recibida por un ordenador, al cual se le suministran nuevos datos: tipo de vegetación que arde, grado de humedad en plantas vivas y muertas, topografía, velocidad del viento y otros conexos. Sobre la base de esta información proporcionada por los técnicos, el equipo calcula la extensión y velocidad de propagación, la longitud de las llamas, el número de agentes, tipo de materiales y tareas concretas que deben emprenderse para dominar el incendio.

Citroën BX 16 TRS	CS-K	950.000
Citroën GSA	CS-J	450.000
Peugeot 505 STI	V-AV	850.000
Peugeot 504-1.800	CS-F	400.000
Seat 131-1.600 Diplomático	CS-J	600.000
Seat 131 Superm. Diésel	V-AK	550.000
Seat 131 Sup. 1.430	CS-G	450.000
Seat Ritmo-Diésel	CS-J	675.000
Seat 127 CL	T-I	275.000
Chrysler 150 S	V-AC	300.000
Simca 1.200	CS-E	200.000
BMW 320	CS-I	1.600.000
Fiat 130 Automático A.A.C.	CS-A	300.000

Relación extraída entre nuestro amplio stock de todas las marcas, con garantía nacional 6 meses.

Avda. Valencia s/n. Tel. 21 46 22 (Castellón) - Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 57.400 Tel. 52 04 00 (Villarreal)



## Memorias de ultratumba

Camilo José Cela

**L**EO en el periódico un documentado e instructivo artículo sobre los fantasmas de Londres, ciudad que da albergue a no pocos y muy ilustres huéspedes de ultratumba bajo sus viejos y literarios tejados; como siempre sucede, a algunos los conocía ya, pero de otros no tenía ni la menor referencia. Con ánimo de contribuir en la medida de mis escasas fuerzas y posibilidades, a su repertorio, me permito dar noticia de dos que no reseña: el uno, público y notorio, el príncipe Yusupov, y el otro, doméstico y familiar, pero no por eso menos fantasma, mi tía bisabuela Ana Patricia Trulock, que murió a los cien años porque rodó las escaleras que, si no, para mí que aún vive.

Al príncipe me lo encontré una noche en el número 102 de Eaton Square, donde está instalado el Instituto de España y donde yo vivía a solas con mi soledad, lo que tampoco es malo si no fuera por lo del desayuno, que siempre es más socorrido que sea otro — u otra — quien lo disponga. Al amor de la lumbre — según es hábito inglés — estaba sentadito en mi butaca, sin meterme con nadie y leyendo a Chaucer, como era mi razonable deber, cuando de repente me pareció como escuchar una suave melodía al piano y una voz que, con mal acento francés, cantaba:

Ma petite tonkinoise  
ma tonkiki  
ma tonkiki  
ma tonkinoise,  
etc.

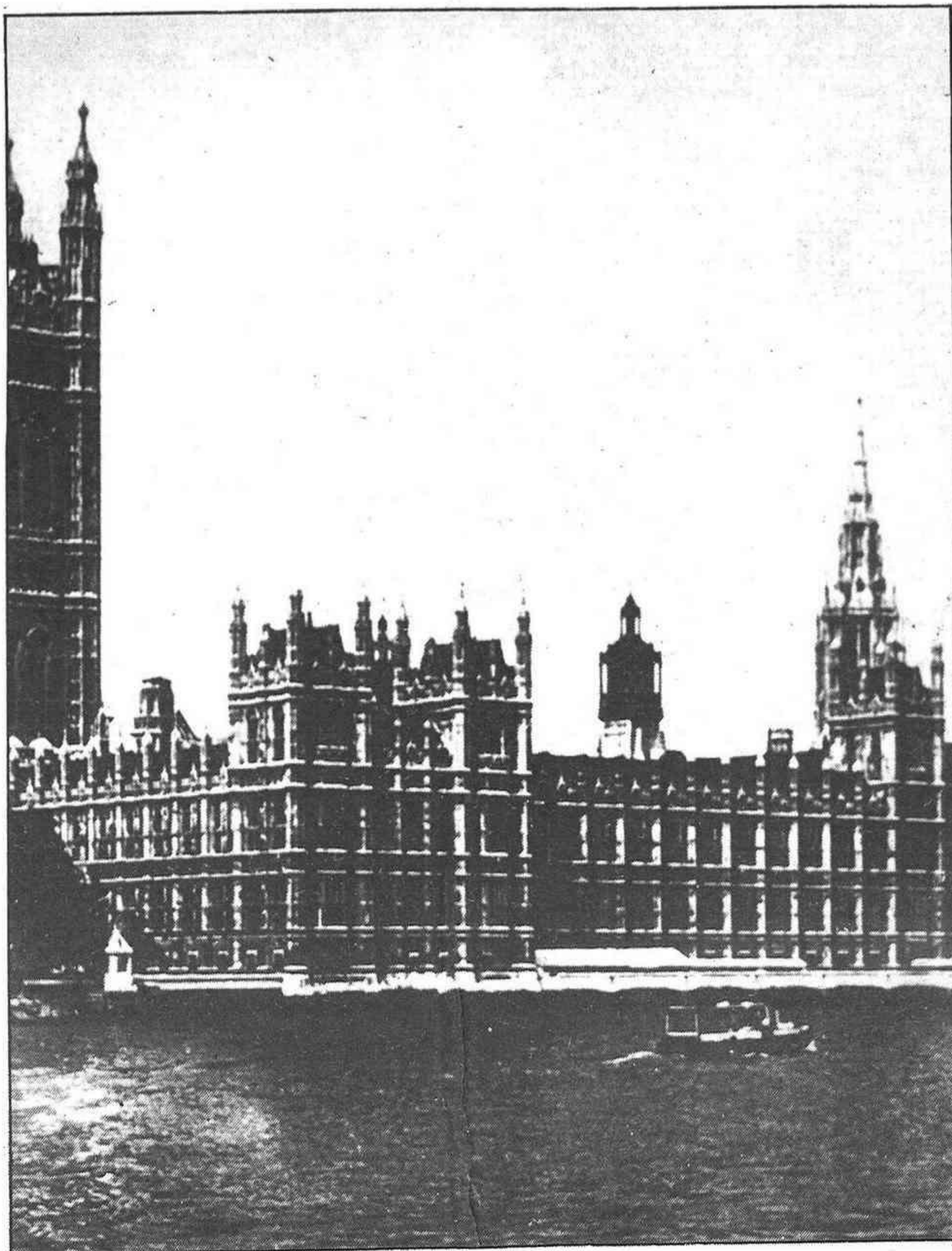
El piano estaba en el piso de abajo, en una habitación bonita y no muy grande, con muebles de caoba y un retrato de Isabel II, más bien despechugada, colgando de la pared. Bajé las escaleras y, al abrir la puerta de la sala, me encontré con un hombre alto, delgado y de porte distinguido, dándole a las teclas muy delicadamente.

—Perdone — me dijo —; soy el príncipe Yusupov.

—¿El de Rasputín?

—El mismo que viste y calza. Lamento haberle causado molestias.

**C**UANDO iba a decirle «no, no; por mí, siga...», le aseguro que no



me molesta; mi vecina Gertrudis Matamala Gutiérrez, que estaba como un tren, también era aficionada a tocar lo mismo», se vio como un fuego fatuo y el príncipe desapareció sin dejar rastro alguno. ¡Mala suerte! A mí me hubiera gustado charlar con él para que me contase lo de Rasputín, al que mató con no poco esfuerzo porque no quería morir. A lo mejor le dijo:

—Padrecito Novy Gregori Efimovich Rasputín, ¿hace otra croquetita?

Y el monje, que no tenía un pelo de tonto, le respondió:

—No, no; estoy ya muy lleno, gracias. Ofrézcase las usted a nuestros buenos amigos el gran duque

Dimitri y el príncipe Purischkevich. Yo estoy como empachado, se lo aseguro; paso a la croquetita.

Entonces Su Alteza, al ver que Rasputín digería el cianuro de potasio, pidió ayuda al gran duque y al otro príncipe y la emprendió a tiros con Rasputín; como éste seguía sin doblar, lo remataron a palos y después, según costumbre, arrojaron su cadáver a las heladas aguas del río Neva. Como Yusupov se convirtió en fuego fatuo, me quedé sin aclaración de primera mano sobre tan curiosos detalles.

Al día siguiente Mrs. Halstead, el ama de llaves,

me confirmó la aparición que había tenido.

—En efecto, se trata del príncipe Yusupov, yo me voy a dormir a la fonda porque Su Alteza, que por regla general es muy correcto, cuando se embriaga se vuelve muy tocón. Comprenda usted que una dama debe evitar las ocasiones. Además los rusos, ¿qué quiere?, desde lo de la guerra de Crimea, no me resultan demasiado simpáticos.

—Claro, claro...

**E**L otro fantasma es el de mi tía bisabuela Ana Patricia Trulock, her-

mana de mi bisabuelo John, el de la calle que queda en el quinto pino, tan en el quinto pino que está pasado el campo de fútbol de Tottenham. Falleció deslomada, como ya dejé dicho, el año 1869, al tiempo de inaugurarse el canal de Suez. Vive, de muerta y ectoplasmada, donde vivió de viva y en los tres estados civiles que conoció (soltera, casada y viuda): En el número 33 de Duke Street, en el Mayfair, en una casa de dos plantas y con cierto carácter. Mi tía bisabuela era muy rica y tenía extensas posesiones en el Cornwall: En Truro (de donde procedía la familia), en Falmouth (aquí era dueña de unos astilleros) y en Pen-

zance (con sus habitantes morenos y descendientes de los naufragos de la Armada Invencible). Mi tía bisabuela, que pintaba al pastel y había sido novia del rajá de Shahjampur, que era bizco, se casó, soltera y virgen, a los ochenta años con un mozo de veinte: Dick Crewherne, de profesión auriga. La familia lo tomó muy a mal, yo supongo que porque veía la herencia en el alero, pero se aplacó cuando el pobre Dick, a los dos años de su matrimonio, se murió de viruelas igual que si fuera turco. Lo malo fue que, cuando a raíz del óbito de Ana Patricia, se abrió el testamento, mis parientes se enteraron de que había legado toda su fortuna a Mr. Sheppey, el boticario del barrio, para que le matase sin dolor a sus tres docenas largas de gatos. El espectáculo que dio la familia quitándose el luto delante del escribano y sin esperar ni a llegar a casa, no fue demasiado ejemplar, todo hay que decirlo.

**E**L fantasma de mi tía bisabuela no toca el piano, sino que, olvidándose de la esmerada educación recibida, hace cortes de mangas al tendido y se ríe a sardónicas y estremecedoras carcajadas hasta de su sombra. Su conducta no es merecedora de loa, ciertamente, pero fracasaron cuantos intentos se hicieron para que se enmendara. Hay fantasmas muy obstinados y cabezotas, que se niegan a admitir consejos y sugerencias; se conoce que el de mi tía bisabuela es uno de ellos.

Mi tía bisabuela, después del indio y antes del varioloso, había tenido otros dos novios: James Mc Clure, un escocés con quien la encontraron haciendo las cochinas en la sala de primitivos flamencos de la National Gallery, delante del retrato de Juan Arnolfini y su señora, Juana de Charny, por Van Eyck, y Charles W. Chichester, un pastelero de Wilingdon, al oeste de Londres, que se le escapó con setenta libras y un quinqué. Mi tía bisabuela no tuvo demasiada suerte con sus amores; a mí no me extraña que ahora se presente en forma de fantasma cabreado y burlón.